



New Jersey Judiciary Language Services Registry of On-Site Interpreting Resources

The New Jersey Judiciary’s *Registry of Interpreting Services (Registry)* exists to serve the New Jersey Courts.

- This *Registry* includes “approved” and “registered” individual court interpreters.
- This *Registry* also includes agencies. Inclusion of an agency in this *Registry* does not constitute any type of endorsement, approval, or certification of the agency.
- This *Registry* includes “approved” and “registered” individual court interpreters who reside in or near enough to New Jersey to provide interpreting services to New Jersey’s courts on a regular basis. Persons who reside a great distance from New Jersey are generally ineligible.
- As of November 13, 2009, the number of languages under which any individual interpreter or agency is included in this *Registry* is limited to six language options. Agencies that provide services in more than six languages may chose the “Any Language” option as one of their six language options.
- For more information about this *Registry*, please read the [Registry Overview](#) posted on the New Jersey Judiciary’s website at www.njcourts.gov.

How to search in this *Registry*:

- Starting at the **beginning** of the document select the “EDIT” option from the menu, then select “FIND”.
- In the “FIND” dialog box type a search option such as a language, an individual interpreter name, or an agency name.
- Press the Enter key to go to the first listing. Press the Enter key again to jump to additional listings.

Note: There is a section at the end of this *Registry* labeled “Any Language.”



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Akan

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Prince Kwasi Mensah

Day: 202-704-7754
Evening: 202-704-7754
Cell: 202-704-7754
Email: pryncemensah@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Albanian, Gheg

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Morris, Passaic, Sussex,
Union, Warren
Mon-Fri (AM, PM)

Ms. Dudije Hoxha

Day: 347-968-2891
Cell: 347-968-2891
Email: dhoxha73@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Elvis Lluca

Day: 646-240-0106
Email: elvis_lluca@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Dominique Marini

Day: 914-473-7281
Cell: 914-473-7281
Email: dommar@optonline.net
Traveling from: Out of NJ

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Albanian, Gheg (Continued)			
Registered Conditional / Freelancer Bergen, Essex, Hudson, Morris, Ocean, Passaic, Union Anytime	Ms. Anita Oparaku Day: 973-340-1130 Cell: 201-233-0371 Email: anita.oparaku@albacpa.com Traveling from: Bergen		
Agency	Legal Interpreters, LLC Ms. Agata Baczyk Day: 201-531-5930 Email: info@legal-interpreters.com		
Agency	SciTech Translations Mr. Walter J Herzberg Day: 201-794-6464 Evening: 201-794-6464 Fax: 201-791-3813 Email: herzb@optonline.net		
Agency	Albanian Translation & Interpreting Services Mr. Elvis Lluca Day: 646-240-0106 Email: elvis_lluca@yahoo.com		
Agency	Business Proz Ms. Tiffany C. Ray Day: 201-754-8807 Evening: 201-754-8807 Email: contact@businessproz.info		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Albanian, Gheg (Continued)

Agency

CVI Language and Translation Service
Ms. Cynthia Viau

Day: 347-843-0428
Cell: 646-265-8578
Fax: 347-843-0428
Email: cvitax1@hotmail.com

.....

Albanian, Tosk

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Morris, Passaic, Sussex,
Union, Warren
Mon-Fri (AM, PM)

Ms. Dudije Hoxha

Day: 347-968-2891
Cell: 347-968-2891
Email: dhoxha73@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Elvis Lluca

Day: 646-240-0106
Email: elvis_lluca@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Dominique Marini

Day: 914-473-7281
Cell: 914-473-7281
Email: dommar@optonline.net
Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Morris, Ocean, Passaic,
Union
Anytime

Ms. Anita Oparaku

Day: 973-340-1130
Cell: 201-233-0371
Email: anita.oparaku@albacpa.com
Traveling from: Bergen

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Albanian, Tosk (Continued)

Agency

Iberia Translations
Ms. Pilar Defrutos-Ojea

Day: 754-222-6589
Evening: 754-222-6589
Cell: 908-334-3885
Email: pilar.d.ojea@gmail.com

.....

Agency

SciTech Translations
Mr. Walter J Herzberg

Day: 201-794-6464
Evening: 201-794-6464
Fax: 201-791-3813
Email: herzb@optonline.net

.....

Agency

Albanian Translation & Interpreting Services
Mr. Elvis Lluca

Day: 646-240-0106
Email: elvis_lluca@yahoo.com

.....

American Sign Language (ASL)

Master / Freelancer

Atlantic, Burlington,
Camden, Cape May,
Cumberland, Gloucester,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Ocean, Salem
Anytime

Ms. Meg Ellis

Day: 609-980-8037
Cell: 609-980-8037
Fax: 609-388-4940
Email: meg.ellis@comcast.net
Traveling from: Burlington

.....

Master / Freelancer

All NJ
Anytime

Mr. John William Krpan (CDI)

Day: 240-241-7191
Evening: 240-241-7191
Cell: 443-367-1695
Email: jkrpan@aol.com
Traveling from: Out of NJ

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
American Sign Language (ASL) (Continued)			
Master / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Veronica (Roni) Lepore (CDI) Email: dilbretta@yahoo.com Traveling from: Passaic		
Master / Freelancer All NJ, Mercer Anytime	Ms. Kymme A. Van Cleef Day: 732-539-0309 Cell: 732-539-0309 Email: kvccsc@gmail.com Traveling from: Monmouth		
Agency	Deaf-Hearing Communication Centre Ms. Jeanne Marie Bonnes Day: 610-604-0452 Evening: 610-604-0452 Email: ird@dhcc.org		
Agency	Sign Language Resources, Inc. Ms. Mary Darragh-MacLean Day: 845-566-7951 Evening: 845-566-7951 Fax: 845-566-7471 Email: erika@slrconnect.com		
Agency	PEG, LLC Margaret R. Jackowsky Day: 732-539-2519 Cell: 732-539-2519 Email: terpeg@gmail.com		
Agency	Integrity Interpreting, LLC Ms. Rachel Marie Matthews Day: 856-694-6525 Cell: 609-364-2593 Email: rachel@integrityinterp.com		

*For information on the purpose and proper use of this Registry, please read the Registry Overview.
March 16, 2020



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

American Sign Language (ASL) (Continued)

Agency

ASL Interpreter Referral Service, Inc.
Ms. Christine Sherwood

Day: 800-275-7551
Evening: 800-275-7551
Fax: 732-873-6405
Email: Info@aslirs.com
Website: www.aslirs.com

.....

Agency

360 Translations International, Inc
Dr. Daniel Berkley Swartz

Day: 856-356-2922
Evening: 856-356-2922
Fax: 856-438-5124
Email: staff@360translations.com
Website: www.360translations.com

.....

Agency

The Communication Connection, Inc.
Ms. Amanda Utain

Day: 610-272-4948
Evening: 610-272-4948
Email: amanda@tccrs.com

.....

Amharic

Registered Journey / Freelancer

Bergen, Burlington, Camden,
Essex, Hudson, Hunterdon,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Morris, Ocean, Passaic,
Somerset, Union
All Days (AM, PM)

Ms. Aster Yilma

Day: 973-652-5585
Evening: 973-762-5521
Cell: 973-652-5585
Email: asteryilma@gmail.com
Traveling from: Essex

.....

Agency

Exacto Spanish Interpreters LLC
Ms. Elsa M. Gonzalez

Day: 844-439-2286
Cell: 609-331-7248
Email: egonzalez@exactospanishinterpreters.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Amharic (Continued)

Agency

African Language Consultants
Genevieve Anna Peprah

Day: 862-235-2131
Evening: 862-235-2131
Cell: 973-449-5514
Email: info@africanlanguageconsultants.com

Arabic, Arabian Peninsula

Registered Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Rodina G. Mikhail

Day: 848-228-1956
Evening: 848-228-1956
Email: rodinalinguist@gmail.com
Traveling from: Hudson

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Marwan Abdel-Rahman

Day: 201-920-7475
Evening: 201-200-1503
Cell: 201-920-7475
Email: marwan711@aol.com
Traveling from: Hudson

Registered Journey / Freelancer
All NJ, Bergen, Burlington,
Essex, Hudson, Hunterdon,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Morris, Ocean, Passaic,
Somerset, Union
Anytime

Ms. Nadia Zaki

Day: 908-770-5711
Evening: 732-252-6053
Cell: 908-770-5711
Email: nadiazaki.nz@gmail.com
Traveling from: Monmouth



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Arabic, Arabian Peninsula (Continued)

Registered Conditional / Freelancer
Burlington, Essex, Hudson,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Morris,
Somerset
Anytime

Mr. Kamal Sadik Afiouni

Day: 908-526-0068
Evening: 908-526-0068
Cell: 908-938-4670
Fax: 908-526-0068
Email: ksafiouni@aol.com
Traveling from: Somerset

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Dina Awadalla

Day: 201-407-6770
Cell: 201-407-6770
Email: dinaawadalla@gmail.com
Traveling from: Essex

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Abdelmajid Fouad

Day: 973-773-0394
Cell: 201-400-6618
Email: abdelmajidfouad@gmail.com
Traveling from: Passaic

Agency

Dabit Interpreting Service, Inc.
Ms. C. Ann Dabit

Day: 732-257-1427
Evening: 732-257-1427
Cell: 908-812-3741
Fax: 732-257-9683
Email: Dabitinterpreter@yahoo.com

Agency

Eagle Interpreters, LLC
Ms. Rodina G. Mikhail

Day: 848-228-1956
Evening: 848-228-1956
Email: EagleLanguageServices@gmail.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Arabic, Egyptian Colloquial

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Rodina G. Mikhail

Day: 848-228-1956
Evening: 848-228-1956
Email: rodinalinguist@gmail.com
Traveling from: Hudson

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Marwan Abdel-Rahman

Day: 201-920-7475
Evening: 201-200-1503
Cell: 201-920-7475
Email: marwan711@aol.com
Traveling from: Hudson

Journey / Freelancer
All NJ, Bergen, Burlington,
Essex, Hudson, Hunterdon,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Morris, Ocean, Passaic,
Somerset, Union
Anytime

Ms. Nadia Zaki

Day: 908-770-5711
Evening: 732-252-6053
Cell: 908-770-5711
Email: nadiazaki.nz@gmail.com
Traveling from: Monmouth

Conditionally Approved / Freelancer
Burlington, Essex, Hudson,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Morris,
Somerset
Anytime

Mr. Kamal Sadik Afioni

Day: 908-526-0068
Evening: 908-526-0068
Cell: 908-938-4670
Fax: 908-526-0068
Email: ksafiouni@aol.com
Traveling from: Somerset



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Arabic, Egyptian Colloquial (Continued)			
Conditionally Approved / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Dina Awadalla Day: 201-407-6770 Cell: 201-407-6770 Email: dinaawadalla@gmail.com Traveling from: Essex		
.....			
Conditionally Approved / Freelancer All NJ Anytime	Abdelmajid Fouad Day: 973-773-0394 Cell: 201-400-6618 Email: abdelmajidfouad@gmail.com Traveling from: Passaic		
.....			
Conditionally Approved / Freelancer Atlantic, Bergen, Burlington, Essex, Hudson, Hunterdon, Mercer, Middlesex, Monmouth, Morris, Ocean, Passaic, Somerset, Union Anytime	Mr. Louai Najjar Day: 732-547-2190 Cell: 732-547-2190 Email: interpreters123@gmail.com Traveling from: Monmouth		
.....			
Conditionally Approved / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Hanadi Alsaadi Thomas Day: 310-402-3083 Cell: 310-402-3083 Email: arabicinterpreting@yahoo.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Agency	AAITA Arabic Consultants Mr. Marwan Abdel-Rahman Day: 201-239-6400 Evening: 201-200-1503 Cell: 201-920-7475 Email: marwan711@aol.com		
.....			

*For information on the purpose and proper use of this Registry, please read the Registry Overview.
March 16, 2020



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Arabic, Egyptian Colloquial (Continued)

Agency

Lex Omni Translations
Liliana Boladz-Nekipelov

Day: 718-648-4894
Evening: 718-648-4894
Cell: 347-583-0602
Email: laboladz@aol.com

.....

Agency

Avante Language Services, Inc.
Ms. Caroline Brooker

Day: 215-885-3575
Fax: 215-885-3574
Email: info@avantelanguage.com

.....

Agency

Craney Interpreting Services
Beatriz C Craney

Day: 732-768-8828
Cell: 732-768-8828
Email: beatriz@craneyinterpretingservices.com

.....

Agency

Dabit Interpreting Service, Inc.
Ms. C. Ann Dabit

Day: 732-257-1427
Evening: 732-257-1427
Cell: 908-812-3741
Fax: 732-257-9683
Email: Dabitinterpreter@yahoo.com

.....

Agency

International Language Services, Inc.
Ms. Irene Gross

Day: 212-856-9848
Fax: 212-856-9873
Email: igross@ilslanguages.com
Website: www.ilslanguages.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Arabic, Egyptian Colloquial (Continued)</u>			
Agency	Indigo Language Services, LLC Ms. Jackeline Indigoyen		
	Day: 862-899-9064 Evening: 862-899-9064 Email: indigolanguage@yahoo.com		
Agency	SJ Interpreters Mr. Juan A. Leonor		
	Day: 609-333-2786 Cell: 609-513-6244 Email: admin@sjinterpreters.com		
Agency	Eagle Interpreters, LLC Ms. Rodina G. Mikhail		
	Day: 848-228-1956 Evening: 848-228-1956 Email: EagleLanguageServices@gmail.com		
Agency	Alcazar Communications, Inc. Ms. Clara Accardo Morato		
	Day: 201-697-8385 Evening: 201-224-9113 Cell: 201-697-8385 Fax: 201-613-0103 Email: Clamora2@gmail.com		
Agency	PAN International Mr. Rafael V. Rodriguez		
	Day: 917-930-9210 Fax: 973-783-4467 Email: panint@att.net		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Arabic, Egyptian Colloquial (Continued)

Agency

The Cresston Company (d.b.a. Compass Languages)
Kaitlin A. Stover

Day: 410-451-4257
Evening: 410-451-4257
Fax: 443-782-0215
Email: kstover@compasslanguages.com

.....

Agency

DS International Language Consultants, Inc.
Ms. Donna Sukiennik

Day: 973-635-7447
Cell: 201-851-5922
Fax: 973-635-4095
Email: info@dsi-languages.com
Website: www.dsi-languages.com

.....

Arabic, Levantine Colloquial

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Marwan Abdel-Rahman

Day: 201-920-7475
Evening: 201-200-1503
Cell: 201-920-7475
Email: marwan711@aol.com
Traveling from: Hudson

.....

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Rodina G. Mikhail

Day: 848-228-1956
Evening: 848-228-1956
Email: rodinalinguist@gmail.com
Traveling from: Hudson

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Arabic, Levantine Colloquial (Continued)			
Conditionally Approved / Freelancer Burlington, Essex, Hudson, Hunterdon, Mercer, Middlesex, Morris, Somerset Anytime	Mr. Kamal Sadik Afioni Day: 908-526-0068 Evening: 908-526-0068 Cell: 908-938-4670 Fax: 908-526-0068 Email: ksafiouni@aol.com Traveling from: Somerset		
.....			
Conditionally Approved / Freelancer Atlantic, Bergen, Burlington, Essex, Hudson, Hunterdon, Mercer, Middlesex, Monmouth, Morris, Ocean, Passaic, Somerset, Union Anytime	Mr. Louai Najjar Day: 732-547-2190 Cell: 732-547-2190 Email: interpreters123@gmail.com Traveling from: Monmouth		
.....			
Conditionally Approved / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Hanadi Alsaadi Thomas Day: 310-402-3083 Cell: 310-402-3083 Email: arabicinterpreting@yahoo.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Agency	AAITA Arabic Consultants Mr. Marwan Abdel-Rahman Day: 201-239-6400 Evening: 201-200-1503 Cell: 201-920-7475 Email: marwan711@aol.com		
.....			

*For information on the purpose and proper use of this Registry, please read the Registry Overview.
March 16, 2020



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Arabic, Levantine Colloquial (Continued)</u>			
Agency	Lex Omni Translations Liliana Boladz-Nekipelov		
	Day: 718-648-4894 Evening: 718-648-4894 Cell: 347-583-0602 Email: laboladz@aol.com		
Agency	Dabit Interpreting Service, Inc. Ms. C. Ann Dabit		
	Day: 732-257-1427 Evening: 732-257-1427 Cell: 908-812-3741 Fax: 732-257-9683 Email: Dabitinterpreter@yahoo.com		
Agency	Ambassador Translating, Inc Ms. Christina Danyluk		
	Day: 908-429-0200 Fax: 908-429-0333 Email: email@AmbassadorNJ.com		
Agency	Eagle Interpreters, LLC Ms. Rodina G. Mikhail		
	Day: 848-228-1956 Evening: 848-228-1956 Email: EagleLanguageServices@gmail.com		
Agency	Absolute Translating and Interpreting Service Ms. Nadia Zaki		
	Day: 908-770-5711 Evening: 732-252-6053 Cell: 908-770-5711 Fax: 732-431-1107 Email: nadiazaki.nz@gmail.com Website: www.absolutetranslating.com		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Arabic, North Africa

Registered Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Rodina G. Mikhail

Day: 848-228-1956
Evening: 848-228-1956
Email: rodinalinguist@gmail.com
Traveling from: Hudson

Registered Conditional / Freelancer
Burlington, Essex, Hudson,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Morris,
Somerset
Anytime

Mr. Kamal Sadik Afioni

Day: 908-526-0068
Evening: 908-526-0068
Cell: 908-938-4670
Fax: 908-526-0068
Email: ksafiouni@aol.com
Traveling from: Somerset

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Dina Awadalla

Day: 201-407-6770
Cell: 201-407-6770
Email: dinaawadalla@gmail.com
Traveling from: Essex

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Abdelmajid Fouad

Day: 973-773-0394
Cell: 201-400-6618
Email: abdelmajidfouad@gmail.com
Traveling from: Passaic

Agency

AAITA Arabic Consultants
Mr. Marwan Abdel-Rahman

Day: 201-239-6400
Evening: 201-200-1503
Cell: 201-920-7475
Email: marwan711@aol.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Arabic, North Africa (Continued)

Agency

Dabit Interpreting Service, Inc.
Ms. C. Ann Dabit

Day: 732-257-1427
Evening: 732-257-1427
Cell: 908-812-3741
Fax: 732-257-9683
Email: Dabitinterpreter@yahoo.com

Agency

Eagle Interpreters, LLC
Ms. Rodina G. Mikhail

Day: 848-228-1956
Evening: 848-228-1956
Email: EagleLanguageServices@gmail.com

Armenian

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Mayda Elgin Lyon

Day: 201-417-9983
Cell: 201-417-9983
Email: maydamayda@aol.com
Traveling from: Bergen

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Shahe Navasart Sanentz

Day: 908-510-1250
Cell: 908-510-1250
Email: shahe@navasartllc.com
Traveling from: Somerset

Agency

Dabit Interpreting Service, Inc.
Ms. C. Ann Dabit

Day: 732-257-1427
Evening: 732-257-1427
Cell: 908-812-3741
Fax: 732-257-9683
Email: Dabitinterpreter@yahoo.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Armenian (Continued)

Agency

Aslan Translation
Ms. Mayda Elgin Lyon

Day: 201-417-9983
Cell: 201-417-9983
Fax: 201-224-5512
Email: AslanTranslation@aol.com

.....

Belarusian (Belorussian, Bielorrussian)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Mon-Fri (Evening)
Sat (All Times)
Sun (All Times)

Ms. Natalia Petrova
PALAS

Day: 610-909-3861
Evening: 610-909-3861
Cell: 610-909-3861
Email: natalia.petrova@comcast.net
Traveling from: Out of NJ

.....

Bengali

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Mohammed A Rahman

Day: 718-271-2803
Evening: 718-271-2803
Cell: 917-575-6125
Email: legalworld1@aol.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Rupali Bhattacharya

Day: 609-468-2513
Cell: 609-468-2513
Email: rupalibhat@gmail.com
Traveling from: Mercer

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Bengali (Continued)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Dr. Iffat Hussain

Day: 732-983-1213
Cell: 732-983-1213
Email: iffatreza@yahoo.com
Traveling from: Middlesex

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Union
Anytime

Mr. Madhusudan V Thaker

Day: 201-792-6323
Evening: 201-792-6323
Cell: 551-208-4157
Email: madhuthaker@yahoo.com
Traveling from: Hudson

Agency

Legal Interpreters, LLC
Ms. Agata Baczyk

Day: 201-531-5930
Email: info@legal-interpreters.com

Agency

International Language Services, Inc.
Ms. Irene Gross

Day: 212-856-9848
Fax: 212-856-9873
Email: igross@ilslanguages.com
Website: www.ilslanguages.com

Agency

Business Proz
Ms. Tiffany C. Ray

Day: 201-754-8807
Evening: 201-754-8807
Email: contact@businessproz.info



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Bhojpuri

Agency

Bollywood Languages
Ms. Kanika Mediratta

Day: 609-706-5997
Email: bollywoodlanguages@gmail.com

.....

Bosnian

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Meliha Shiu Pihura

Day: 732-246-0813
Cell: 917-214-3196
Email: hexen0072003@aol.com
Traveling from: Middlesex

.....

Agency

Imperial Agency, Inc.
Ivan D. Markovski

Day: 973-546-9567
Evening: 973-546-9567
Cell: 973-985-2664
Fax: 973-546-2007
Email: ivan@imperial79.com

.....

British Sign Language (BSL)

Agency

Sign Language Resources, Inc.
Ms. Mary Darragh-MacLean

Day: 845-566-7951
Evening: 845-566-7951
Fax: 845-566-7471
Email: erika@slrconnect.com

.....

Bulgarian

Registered Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Vesselin Milev Dittrich

Day: 302-455-8501
Cell: 551-208-1691
Email: dittrichv@yahoo.com
Traveling from: Hudson

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Bulgarian (Continued)

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Middlesex, Morris, Passaic,
Somerset, Sussex,
Union
Anytime

Mr. Rafaelo G. Kazakov

Day: 646-339-4272
Cell: 646-339-4272
Email: rafaelokazakov@yahoo.com
Traveling from: Bergen

.....

Burmese

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Htaeon A. Naha

Day: 717-480-7088
Cell: 717-480-7088
Email: anantajitn@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Chinese, Cantonese/Yue: Guangzhou, Zhongshan

Journey / Freelancer
All NJ
Mon-Fri (All Times)

Mr. Liren Cao

Day: 732-543-4593
Evening: 732-677-3068
Cell: 732-543-4593
Email: tanchi02@gmail.com
Traveling from: Monmouth

.....

Conditionally Approved / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Middlesex, Union
Sat (All Times)
Sun (All Times)

Ms. Hei Lok (Gladys) Chow

Day: 929-350-7582
Cell: 929-350-7582
Email: gladyschowus@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Chinese, Cantonese/Yue: Guangzhou, Zhongshan (Continued)

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Anytime

Dr. Louisa Fai Lam

Day: 973-934-8216
Cell: 973-934-8216
Email: louisafailam@hotmail.com
Traveling from: Passaic

Agency

Worldwide Language Services Corporation
Ms. Sara Cohen

Day: 908-277-4489
Evening: 908-277-4489
Fax: 908-522-1533
Email: office@worldlangtranslations.com

Agency

Interprelink, LLC
Ms. Erika Maria Corbus

Day: 215-249-1005
Cell: 267-614-7432
Fax: 215-297-4475
Email: erika@interprelink.com
Website: interprelink.com

Agency

A & A Translation
Mr. Joseph A. Fortunato

Day: 201-398-3231
Email: jaftrans13@gmail.com

Agency

Language Today
Mr. Michael K. Giammarino

Day: 201-981-4738
Evening: 201-981-4738
Cell: 201-981-4738
Email: languagetoday@aol.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Chinese, Cantonese/Yue: Guangzhou, Zhongshan (Continued)

Agency Professional Language Services
Young Hoon Kim

Day: 201-577-6611
Evening: 201-577-6611
Cell: 201-233-8873
Email: prolanguagusa@gmail.com

.....

Agency Language Services Associates, Inc.
Ms. Laura KT. Schriver

Day: 800-305-9673
Evening: 800-305-9673
Email: facetoface@LSAweb.com

.....

Agency CQfluency
Mr. Alan Vernon

Day: 201-487-8007
Email: alan.vernon@cqfluency.com

.....

Agency Lynx Translation Services
Mr. Lianqun Wang

Day: 732-819-7050
Cell: 732-763-4405
Email: Lw9452@gmail.com

.....

Agency Nextranslation
Mr. Peter B. Yoon

Day: 201-655-3067
Evening: 201-644-8197
Cell: 201-655-3067
Fax: 201-644-8197
Email: pyoon@nextranslation.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Chinese, Cantonese/Yue: Hoishan, Taishan, Toishan

Journey / Freelancer

All NJ

Mon-Fri (All Times)

Mr. Liren Cao

Day: 732-543-4593

Evening: 732-677-3068

Cell: 732-543-4593

Email: tanchi02@gmail.com

Traveling from: Monmouth

Conditionally Approved / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,

Middlesex, Union

Sat (All Times)

Sun (All Times)

Ms. Hei Lok (Gladys) Chow

Day: 929-350-7582

Cell: 929-350-7582

Email: gladyschowus@gmail.com

Traveling from: Out of NJ

Agency

Accurate Language Services LLC

Ms. Ester Ewing

Day: 856-795-8380

Evening: 856-795-8380

Fax: 866-924-0744

Email: ester.ewing@accuratelanguageservices.com

Website: www.accuratelanguageservices.com

Chinese, Mandarin

Master / Freelancer

Middlesex, Monmouth,

Somerset, Union

Anytime

Ms. June Kong-Jun Pang

Day: 917-561-2731

Cell: 917-561-2731

Email: junepang6@yahoo.com

Traveling from: Middlesex



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Chinese, Mandarin (Continued)			
Journey / Freelancer All NJ Anytime	Mr. Lianqun Wang Day: 732-763-4405 Cell: 732-763-4405 Email: lw9452@gmail.com Traveling from: Monmouth		
.....			
Conditionally Approved / Freelancer All NJ Anytime	Mr. Aiqiang Chen Day: 718-288-3999 Evening: 718-288-3999 Email: nycourtchen@gmail.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Conditionally Approved / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Jannie Fujishima Day: 732-238-8806 Cell: 732-425-3735 Fax: 732-238-8991 Email: janniefujishima@yahoo.com Traveling from: Middlesex		
.....			
Conditionally Approved / Freelancer All NJ Anytime	Dr. Louisa Fai Lam Day: 973-934-8216 Cell: 973-934-8216 Email: louisafailam@hotmail.com Traveling from: Passaic		
.....			
Conditionally Approved / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Judy C. Yeh Day: 732-322-0923 Cell: 732-322-0923 Email: judycyehlaw@gmail.com Traveling from: Middlesex		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Chinese, Mandarin (Continued)</u>			
Agency	Tranzlations, LLC Mr. Joseph Albuquerque		
	Day: 973-740-1151 Cell: 646-751-9165 Fax: 973-745-0901 Email: njstaff@morningtrans.com		
Agency	Lex Omni Translations Liliana Boladz-Nekipelov		
	Day: 718-648-4894 Evening: 718-648-4894 Cell: 347-583-0602 Email: laboladz@aol.com		
Agency	Interprelink, LLC Ms. Erika Maria Corbus		
	Day: 215-249-1005 Cell: 267-614-7432 Fax: 215-297-4475 Email: erika@interprelink.com Website: interprelink.com		
Agency	Ambassador Translating, Inc Ms. Christina Danyluk		
	Day: 908-429-0200 Fax: 908-429-0333 Email: email@AmbassadorNJ.com		
Agency	Alicia G. Eber Interpreting Service Ms. Alicia G Eber		
	Day: 856-429-9187 Evening: 856-429-9187 Cell: 609-828-3813 Fax: 856-429-0487 Email: eberalicia@gmail.com		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Chinese, Mandarin (Continued)

Agency

Accurate Language Services LLC
Ms. Ester Ewing

Day: 856-795-8380
Evening: 856-795-8380
Fax: 866-924-0744
Email: ester.ewing@accuratelanguageservices.com
Website: www.accuratelanguageservices.com

.....

Agency

TransPerfect
Ms. Michelle Ganswindt

Day: 212-689-5555
Evening: 212-689-5555
Cell: 908-403-4149
Email: mganswindt@transperfect.com

.....

Agency

Clear Interpreting, LLC
Ms. Sandra Guillen

Day: 201-234-9002
Fax: 201-266-4375
Email: clearinterpreting1@gmail.com

.....

Agency

Quantum, Inc.
Ms. Robin Ickes

Day: 215-627-2251
Evening: 215-812-8935
Fax: 215-627-5570
Website: www.quantumtranslations.com

.....

Agency

Professional Language Services
Young Hoon Kim

Day: 201-577-6611
Evening: 201-577-6611
Cell: 201-233-8873
Email: prolanguagusa@gmail.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Chinese, Mandarin (Continued)

Agency

The Language Center (Center for Prof Advancement)
Ms. Mary Majkowski

Day: 732-613-4554
Evening: 732-404-7073
Fax: 732-238-7659
Email: marymajkowski@thelanguagectr.com

.....

Agency

Alcazar Communications, Inc.
Ms. Clara Accardo Morato

Day: 201-697-8385
Evening: 201-224-9113
Cell: 201-697-8385
Fax: 201-613-0103
Email: Clamora2@gmail.com

.....

Agency

Para-Plus Translations, Inc.
Ms. Sonia M Santiago

Day: 856-547-3695
Fax: 856-547-3345
Email: ediaz@para-plus.com

.....

Agency

Language Services Associates, Inc.
Ms. Laura KT. Schriver

Day: 800-305-9673
Evening: 800-305-9673
Email: facetoface@LSAweb.com

.....

Agency

Action Interpreting LLC
Ms. Nicole Christine Steranka

Day: 973-887-3580
Fax: 888-442-0795
Email: info@actioninterpreting.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Chinese, Mandarin (Continued)</u> Agency	Action Translation Bureau Ms. Oksana Steranka Day: 973-386-9774 Evening: 973-386-9774 Fax: 973-503-9770 Email: osaction@yahoo.com		
Agency	DS International Language Consultants, Inc. Ms. Donna Sukiennik Day: 973-635-7447 Cell: 201-851-5922 Fax: 973-635-4095 Email: info@dsi-languages.com Website: www.dsi-languages.com		
Agency	CQfluency Mr. Alan Vernon Day: 201-487-8007 Email: alan.vernon@cqfluency.com		
Agency	Lynx Translation Services Mr. Lianqun Wang Day: 732-819-7050 Cell: 732-763-4405 Email: Lw9452@gmail.com		
Agency	Nextranlation Mr. Peter B. Yoon Day: 201-655-3067 Evening: 201-644-8197 Cell: 201-655-3067 Fax: 201-644-8197 Email: pyoon@nextranlation.com		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Chinese, Northern Fukienese/Minbei: Foochow, Fuzhou

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Aiqiang Chen

Day: 718-288-3999
Evening: 718-288-3999
Email: nycourtchen@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Mon-Fri (PM)

Ms. Nancy K Cheng

Day: 201-552-2833
Evening: 917-319-8709
Cell: 917-319-8709
Email: nancykcheng@yahoo.com
Traveling from: Passaic

Registered Conditional / Freelancer
Atlantic, Cape May, Mercer,
Middlesex
Anytime

Ms. Ling Yang

Day: 646-269-2402
Evening: 646-269-2402
Cell: 646-269-2402
Email: lyang72@gmail.com
Traveling from: Middlesex

Agency

Dabit Interpreting Service, Inc.
Ms. C. Ann Dabit

Day: 732-257-1427
Evening: 732-257-1427
Cell: 908-812-3741
Fax: 732-257-9683
Email: Dabitinterpreter@yahoo.com

Agency

Quantum, Inc.
Ms. Robin Ickes

Day: 215-627-2251
Evening: 215-812-8935
Fax: 215-627-5570
Website: www.quantumtranslations.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Chinese, Southern Fukienese/Minnan: Amoy, Taiwanese, Xiamen

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Morris, Passaic, Somerset,
Sussex, Union, Warren
Mon-Fri (AM, PM)

Ms. Rachel C. Wang

Day: 201-652-7456
Evening: 201-652-7456
Cell: 201-723-9074
Email: wang.rachel@verizon.net
Traveling from: Bergen

.....

Chinese, Wenzhou

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Morris, Passaic, Somerset,
Sussex, Union, Warren
Mon-Fri (AM, PM)

Ms. Rachel C. Wang

Day: 201-652-7456
Evening: 201-652-7456
Cell: 201-723-9074
Email: wang.rachel@verizon.net
Traveling from: Bergen

.....

Chinese, Wu Agency

Interprelink, LLC
Ms. Erika Maria Corbus

Day: 215-249-1005
Cell: 267-614-7432
Fax: 215-297-4475
Email: erika@interprelink.com
Website: interprelink.com

.....

Croatian

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Meliha Shiu Pihura

Day: 732-246-0813
Cell: 917-214-3196
Email: hexen0072003@aol.com
Traveling from: Middlesex

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Croatian (Continued)

Agency

Legal Interpreters, LLC
Ms. Agata Baczyk

Day: 201-531-5930
Email: info@legal-interpreters.com

.....

Czech

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Mark Komlosi

Day: 212-534-8893
Evening: 212-534-8893
Cell: 347-421-9988
Email: cognos@aol.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Conditional / Freelancer
Burlington, Essex, Hudson,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Passaic, Somerset, Sussex,
Union, Warren
Anytime

Ms. Klara K Lutsky

Day: 908-852-4389
Evening: 908-852-4389
Email: klaralutsky@gmail.com
Traveling from: Warren

.....

Dari

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Mon-Fri (All Times)
Sat (PM) Sun
(PM)

Mr. Naim M. Saidi

Day: 917-913-8112
Evening: 718-981-8925
Cell: 917-913-8112
Email: zawar@aol.com
Traveling from: Out of NJ

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Dari (Continued)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Tofan Gharzai Dawarzai

Day: 609-372-6357
Cell: 609-372-6357
Email: tofandawarzai@gmail.com
Traveling from: Mercer

.....

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mrs. Wazira Ismati

Day: 609-672-8614
Cell: 609-672-8614
Email: wazira100@yahoo.com
Traveling from: Mercer

.....

Agency

Clear Interpreting, LLC
Ms. Sandra Guillen

Day: 201-234-9002
Fax: 201-266-4375
Email: clearinterpreting1@gmail.com

.....

Dutch

Agency

Genuine Language Services, LLC
Mr. Sosthene E. Mikala

Day: 973-736-3813
Cell: 917-742-7474
Email: contact@genuinelanguage.org

.....

Ewe

Agency

African Language Consultants
Genevieve Anna Peprah

Day: 862-235-2131
Evening: 862-235-2131
Cell: 973-449-5514
Email: info@africanlanguageconsultants.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Finnish

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Morris,
Passaic, Somerset, Sussex,
Union, Warren
Mon-Fri (AM, PM)

Ms. Maria Carina Forsberg-Villon

Day: 201-342-2002
Cell: 201-233-4519
Fax: 201-342-6112
Email: info@njreporters.com
Traveling from: Bergen

Agency

NJ Reporters and Interpreters LLC
Mrs. Maria C. Forsberg-Villon

Day: 201-342-2002
Cell: 201-233-4519
Fax: 201-342-6112
Email: info@njreporters.com

French

Master / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Somerset,
Union
Mon-Fri (All Times)

Mr. Eric J. Heuberger

Day: 646-726-6221
Cell: 646-726-6221
Email: eheberger@hotmail.com
Traveling from: Out of NJ

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Daniel B. Sherr

Day: 212-924-1486
Evening: 212-924-1486
Email: danielsherr@cs.com
Traveling from: Out of NJ



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

French (Continued)

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Kamil Yakubov

Day: 267-265-4261
Cell: 267-265-4261
Email: kamil@fidelitylanguagesolutions.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer
Atlantic, Bergen,
Burlington, Essex, Hudson,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Ocean, Passaic, Somerset,
Sussex, Union, Warren
Anytime

Ms. Diana Batho Clark
French Translation Services

Day: 973-723-0976
Cell: 973-723-0976
Email: DianaClark@LimeyDi.com
Traveling from: Morris

Journey / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Union
Anytime

Ms. Isabelle Marguerite Duchesne

Day: 917-916-8730
Evening: 917-916-8730
Cell: 917-916-8730
Email: iduchesne32@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Sophie K. Pierson, Esq.

Day: 212-489-5640
Evening: 212-489-5640
Cell: 408-515-8640
Email: crew@sophiepierson.com
Traveling from: Out of NJ



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

French (Continued)

Journey / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Middlesex, Somerset,
Union
Anytime

Ms. Christine Kathryn Schmiedel

Day: 917-923-6004
Cell: 917-923-6004
Email: christine.fren@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Conditionally Approved / Freelancer
Essex, Middlesex, Union
Anytime

Ms. Linda Peggy Gueye

Day: 862-215-2357
Cell: 862-215-2357
Email: lindagueye@yahoo.com
Traveling from: Union

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Kerlin Hyppolite

Day: 862-252-1279
Evening: 862-252-1279
Cell: 862-252-1279
Email: kerlin.hyppolite@gmail.com
Traveling from: Camden

Agency

Inlingua Summit
Susan Lynn Baldani

Day: 908-522-0622
Evening: 908-522-0622
Fax: 908-522-1433
Email: summit@inlingua.com
Website: www.inlinguaMetroNY.com

Agency

Interprelink, LLC
Ms. Erika Maria Corbus

Day: 215-249-1005
Cell: 267-614-7432
Fax: 215-297-4475
Email: erika@interprelink.com
Website: interprelink.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

French (Continued)

Agency

Fernandez Translating and Consulting Services LLC
Mr. Gerardo Fernandez

Day: 973-471-1332
Cell: 973-476-8525
Email: fernandeztranslating@yahoo.com
Website: www.FernandezTranslatingLLC.com

.....

Agency

NJ Reporters and Interpreters LLC
Mrs. Maria C. Forsberg-Villon

Day: 201-342-2002
Cell: 201-233-4519
Fax: 201-342-6112
Email: info@njreporters.com

.....

Agency

Indigo Language Services, LLC
Ms. Jackeline Indigoyen

Day: 862-899-9064
Evening: 862-899-9064
Email: indigolanguage@yahoo.com

.....

Agency

Genuine Language Services, LLC
Mr. Sosthene E. Mikala

Day: 973-736-3813
Cell: 917-742-7474
Email: contact@genuinelanguage.org

.....

Agency

Counterpoint Language Consultants, Inc.
Ms. Yellane Morize

Day: 908-231-0991
Evening: 908-938-8499
Fax: 908-231-8266
Email: ymorize@ctpt.net
Website: www.ctpt.net

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>French (Continued)</u> Agency	Inlingua Ridgewood Sandra Jeanne Stern Day: 201-444-9500 Evening: 201-444-9500 Fax: 201-444-0116 Email: ridgewood@inlingua.com Website: www.inlinguaMetroNY.com		
Agency	CVI Language and Translation Service Ms. Cynthia Viau Day: 347-843-0428 Cell: 646-265-8578 Fax: 347-843-0428 Email: cvitax1@hotmail.com		
Agency	Absolute Translating and Interpreting Service Ms. Nadia Zaki Day: 908-770-5711 Evening: 732-252-6053 Cell: 908-770-5711 Fax: 732-431-1107 Email: nadiazaki.nz@gmail.com Website: www.absolutetranslating.com		
<u>Ga (Gain)</u> Registered Conditional / Freelancer All NJ Anytime	Mr. Prince Kwasi Mensah Day: 202-704-7754 Evening: 202-704-7754 Cell: 202-704-7754 Email: pryncemensah@yahoo.com Traveling from: Out of NJ		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Galician (Galegu, Gallego)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Margarita Smishkewych

Day: 908-272-0979
Evening: 908-272-0979
Cell: 908-227-0892
Email: margarey@comcast.net
Traveling from: Union

.....

Georgian

Agency

Language Today
Mr. Michael K. Giammarino

Day: 201-981-4738
Evening: 201-981-4738
Cell: 201-981-4738
Email: languagetoday@aol.com

.....

German, Standard

Agency

Inlingua Summit
Susan Lynn Baldani

Day: 908-522-0622
Evening: 908-522-0622
Fax: 908-522-1433
Email: summit@inlingua.com
Website: www.inlinguaMetroNY.com

.....

Agency

Genuine Language Services, LLC
Mr. Sosthene E. Mikala

Day: 973-736-3813
Cell: 917-742-7474
Email: contact@genuinelanguage.org

.....

Agency

Action Translation Bureau
Ms. Oksana Steranka

Day: 973-386-9774
Evening: 973-386-9774
Fax: 973-503-9770
Email: osaction@yahoo.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

German, Standard (Continued)

Agency

Inlingua Ridgewood
Sandra Jeanne Stern

Day: 201-444-9500
Evening: 201-444-9500
Fax: 201-444-0116
Email: ridgewood@inlingua.com
Website: www.inlinguaMetroNY.com

.....

Agency

Ansel Tradcolit Translations
Mr. Selig O Wassner

Day: 201-836-1949
Evening: 201-836-1949
Fax: 201-836-1949
Email: tradcolit@gmail.com

.....

Greek (Grec, Greco)

Registered Journey / Freelancer
Burlington, Hudson, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Ocean,
Somerset, Union
Mon-Fri (Evening)

Ms. Sophia Exarchakis

Day: 732-723-9088
Evening: 732-723-9088
Cell: 908-705-5333
Email: sophiex@verizon.net
Traveling from: Middlesex

.....

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Eo D. Luttrell

Day: 609-538-8299
Evening: 609-538-8299
Cell: 609-558-4259
Email: eogreek@hotmail.com
Traveling from: Mercer

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Greek (Grec, Greco) (Continued)

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mrs. Christina Sofkos

Day: 856-462-9829
Evening: 856-692-7531
Cell: 856-462-9829
Email: csofkos@aol.com
Traveling from: Cumberland

Gujarati (Gujerathi, Gujeratii, Gujrathi)

Registered Journey / Freelancer
Essex, Somerset, Union
Anytime

Mr. Virat Bhatt

Day: 201-207-6996
Evening: 201-207-6996
Cell: 201-207-6996
Email: asianindianinterpreter@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Registered Journey / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Morris, Passaic, Somerset,
Union
Anytime

Ms. Banu Daginawala

Day: 201-239-0425
Evening: 201-239-0425
Cell: 201-978-0296
Email: banudagina@gmail.com
Traveling from: Hudson

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Rita Ashok Kotak

Day: 201-650-3138
Evening: 201-222-2725
Cell: 201-650-3138
Email: rkotak@verizon.net
Traveling from: Hudson



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Gujarati (Gujerathi, Gujeratii, Gujrathi) (Continued)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Rajnikant C Parekh

Day: 732-429-2494
Cell: 732-429-2494
Email: rajbhai@hotmail.com
Traveling from: Middlesex

.....

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Bhavini Patel

Day: 732-213-8549
Evening: 732-213-8549
Cell: 732-213-8549
Email: mona08830@yahoo.com
Traveling from: Middlesex

.....

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Union
Anytime

Mr. Madhusudan V Thaker

Day: 201-792-6323
Evening: 201-792-6323
Cell: 551-208-4157
Email: madhuthaker@yahoo.com
Traveling from: Hudson

.....

Agency

Indus Translation Services, INC
Farah Kamran

Day: 732-889-1490
Evening: 201-417-2179
Cell: 551-697-0888
Fax: 732-573-6930
Email: kamrannadeem@industtranslation.com

.....

Agency

ASAP Global Interpreting, Inc.
Ashutosh Mishra

Day: 732-404-9661
Evening: 908-247-6559
Cell: 908-247-6559
Fax: 732-379-4184
Email: asapinterpreting@gmail.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Gujarati (Gujerathi, Gujeratii, Gujrathi) (Continued)

Agency

Business Proz
Ms. Tiffany C. Ray

Day: 201-754-8807
Evening: 201-754-8807
Email: contact@businessproz.info

Haitian Creole

Master / Freelancer

Burlington, Mercer,
Middlesex
All Days (Evening)

Mr. Jean Wallenstein Milfort

Day: 609-532-0817
Evening: 609-532-0817
Cell: 609-532-0817
Email: wallenstein45@yahoo.com
Traveling from: Mercer

Master / Freelancer

All NJ
Anytime

Mr. Gerry Simon

Day: 917-407-4003
Cell: 917-407-4003
Email: gsimon21@gmail.com
Traveling from: Essex

Journey / Freelancer

All NJ
Anytime

Mr. Kerlin Hyppolite

Day: 862-252-1279
Evening: 862-252-1279
Cell: 862-252-1279
Email: kerlin.hyppolite@gmail.com
Traveling from: Camden

Journey / Freelancer

All NJ
Anytime

Ms. Marie-Jose Voigt

Day: 917-613-6530
Evening: 212-665-6786
Cell: 917-613-6530
Fax: 212-665-6785
Email: jojovoit@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Haitian Creole (Continued)			
Conditionally Approved / Freelancer Burlington, Union All Days (AM, Evening)	Mr. Marc George Estil Day: 908-925-0405 Evening: 908-925-0405 Email: emarcgeorge@yahoo.com Traveling from: Union		
.....			
Conditionally Approved / Freelancer All NJ Mon-Fri (All Times)	Mr. Andre Perpignan AP Language Services, LLC Day: 732-685-9630 Evening: 732-458-7316 Cell: 732-685-9630 Email: a.perpignan@yahoo.com Traveling from: Monmouth		
.....			
Agency	Tranzlations, LLC Mr. Joseph Albuquerque Day: 973-740-1151 Cell: 646-751-9165 Fax: 973-745-0901 Email: njstaff@morningtrans.com		
.....			
Agency	Avante Language Services, Inc. Ms. Caroline Brooker Day: 215-885-3575 Fax: 215-885-3574 Email: info@avantelanguage.com		
.....			
Agency	Worldwide Language Services Corporation Ms. Sara Cohen Day: 908-277-4489 Evening: 908-277-4489 Fax: 908-522-1533 Email: office@worldlangtranslations.com		
.....			

*For information on the purpose and proper use of this Registry, please read the Registry Overview.
March 16, 2020



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Haitian Creole (Continued)

Agency

Craney Interpreting Services
Beatriz C Craney

Day: 732-768-8828
Cell: 732-768-8828
Email: beatriz@craneyinterpretingservices.com

.....

Agency

Iberia Translations
Ms. Pilar Defrutos-Ojea

Day: 754-222-6589
Evening: 754-222-6589
Cell: 908-334-3885
Email: pilar.d.ojea@gmail.com

.....

Agency

Alicia G. Eber Interpreting Service
Ms. Alicia G Eber

Day: 856-429-9187
Evening: 856-429-9187
Cell: 609-828-3813
Fax: 856-429-0487
Email: eberalicia@gmail.com

.....

Agency

Accurate Language Services LLC
Ms. Ester Ewing

Day: 856-795-8380
Evening: 856-795-8380
Fax: 866-924-0744
Email: ester.ewing@accuratelanguageservices.com
Website: www.accuratelanguageservices.com

.....

Agency

TransPerfect
Ms. Michelle Ganswindt

Day: 212-689-5555
Evening: 212-689-5555
Cell: 908-403-4149
Email: mganswindt@transperfect.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Haitian Creole (Continued)

Agency

Exacto Spanish Interpreters LLC
Ms. Elsa M. Gonzalez

Day: 844-439-2286
Cell: 609-331-7248
Email: egonzalez@exactospanishinterpreters.com

.....

Agency

SciTech Translations
Mr. Walter J Herzberg

Day: 201-794-6464
Evening: 201-794-6464
Fax: 201-791-3813
Email: herzb@optonline.net

.....

Agency

Indigo Language Services, LLC
Ms. Jackeline Indigoyen

Day: 862-899-9064
Evening: 862-899-9064
Email: indigolanguage@yahoo.com

.....

Agency

SJ Interpreters
Mr. Juan A. Leonor

Day: 609-333-2786
Cell: 609-513-6244
Email: admin@sjinterpreters.com

.....

Agency

Geneva Worldwide
Ms. Shana Reiss

Day: 212-255-8400
Fax: 212-255-8409
Email: interpretingstaff@genevaworldwide.com

.....

Agency

PAN International
Mr. Rafael V. Rodriguez

Day: 917-930-9210
Fax: 973-783-4467
Email: panint@att.net

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Haitian Creole (Continued)

Agency

Para-Plus Translations, Inc.
Ms. Sonia M Santiago

Day: 856-547-3695
Fax: 856-547-3345
Email: ediaz@para-plus.com

Agency

Action Interpreting LLC
Ms. Nicole Christine Steranka

Day: 973-887-3580
Fax: 888-442-0795
Email: info@actioninterpreting.com

Agency

The Cresston Company (d.b.a. Compass Languages)
Kaitlin A. Stover

Day: 410-451-4257
Evening: 410-451-4257
Fax: 443-782-0215
Email: kstover@compasslanguages.com

Agency

Baja Interpreting and Translating Services
Mr. Christopher B Velasquez

Day: 732-343-6359
Evening: 732-343-6359
Fax: 732-972-8989
Email: bajainterpreting@hotmail.com

Agency

CVI Language and Translation Service
Ms. Cynthia Viau

Day: 347-843-0428
Cell: 646-265-8578
Fax: 347-843-0428
Email: cvitax1@hotmail.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Haryanvi (Hariani, Hariyani, Haryani)

Agency

Bollywood Languages
Ms. Kanika Mediratta

Day: 609-706-5997
Email: bollywoodlanguages@gmail.com

Hausa (Haoussa, Hausawa)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Prince Kwasi Mensah

Day: 202-704-7754
Evening: 202-704-7754
Cell: 202-704-7754
Email: pryncemensah@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

Agency

African Language Consultants
Genevieve Anna Peprah

Day: 862-235-2131
Evening: 862-235-2131
Cell: 973-449-5514
Email: info@africanlanguageconsultants.com

Hebrew

Registered Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Ruth Kohn

Day: 917-523-5784
Cell: 917-523-5784
Email: ruthkohn@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Registered Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Joel J. Suberi

Day: 718-908-3088
Evening: 718-908-3088
Cell: 718-908-3088
Email: jjsuberi@aol.com
Traveling from: Out of NJ



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Hebrew (Continued) Registered Conditional / Freelancer All NJ Mon (All Times) Tues (All Times) Wed (All Times) Thurs (All Times) Fri (AM, PM) Sun (All Times)	Mr. Steven Michael Zager Hebrew Interpreting Services Machne Israel Youth and Community Service Day: 845-282-2468 Evening: 845-356-9281 Cell: 845-282-2468 Email: zalmanzager@gmail.com Traveling from: Out of NJ		
Agency	Legal Interpreters, LLC Ms. Agata Baczyk Day: 201-531-5930 Email: info@legal-interpreters.com		
Agency	Clear Interpreting, LLC Ms. Sandra Guillen Day: 201-234-9002 Fax: 201-266-4375 Email: clearinterpreting1@gmail.com		
Agency	Absolute Translating and Interpreting Service Ms. Nadia Zaki Day: 908-770-5711 Evening: 732-252-6053 Cell: 908-770-5711 Fax: 732-431-1107 Email: nadiazaki.nz@gmail.com Website: www.absolutetranslating.com		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Hindi

Registered Journey / Freelancer Essex, Somerset, Union Anytime	Mr. Virat Bhatt Day: 201-207-6996 Evening: 201-207-6996 Cell: 201-207-6996 Email: asianindianinterpreter@gmail.com Traveling from: Out of NJ
--	---

.....

Registered Journey / Freelancer Bergen, Essex, Hudson, Mercer, Middlesex, Monmouth, Morris, Passaic, Somerset, Union Anytime	Ms. Banu Daginawala Day: 201-239-0425 Evening: 201-239-0425 Cell: 201-978-0296 Email: banudagina@gmail.com Traveling from: Hudson
---	--

.....

Registered Journey / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Rita Ashok Kotak Day: 201-650-3138 Evening: 201-222-2725 Cell: 201-650-3138 Email: rkotak@verizon.net Traveling from: Hudson
--	---

.....

Registered Journey / Freelancer All NJ Anytime	Mr. Arvind Malik Day: 201-656-1999 Evening: 201-656-1999 Cell: 201-803-6864 Fax: 201-656-1999 Email: amalik6513@aol.com Traveling from: Hudson
--	--

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Hindi (Continued)

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Agha Munawar Zulfiqar

Day: 917-701-4715
Cell: 917-701-4715
Email: aghazulfiqarshow@aol.com
Traveling from: Middlesex

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Muhammad Arif Darr

Day: 917-533-5918
Cell: 917-533-5918
Email: marifdarr@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Dr. Iffat Hussain

Day: 732-983-1213
Cell: 732-983-1213
Email: iffatreza@yahoo.com
Traveling from: Middlesex

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Nasrum Minallah

Day: 718-651-0395
Evening: 718-651-0395
Cell: 917-572-4665
Email: minallah@nyc.rr.com
Traveling from: Out of NJ

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Rajnikant C Parekh

Day: 732-429-2494
Cell: 732-429-2494
Email: rajbhai@hotmail.com
Traveling from: Middlesex



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Hindi (Continued)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Bhavini Patel

Day: 732-213-8549
Evening: 732-213-8549
Cell: 732-213-8549
Email: mona08830@yahoo.com
Traveling from: Middlesex

.....

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Sohail S. Quddussi

Day: 630-656-4214
Cell: 630-656-4214
Email: sqquddussi30@gmail.com
Traveling from: Middlesex

.....

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Mohammed A Rahman

Day: 718-271-2803
Evening: 718-271-2803
Cell: 917-575-6125
Email: legalworld1@aol.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Union
Anytime

Mr. Madhusudan V Thaker

Day: 201-792-6323
Evening: 201-792-6323
Cell: 551-208-4157
Email: madhuthaker@yahoo.com
Traveling from: Hudson

.....

Agency

AAITA Arabic Consultants
Mr. Marwan Abdel-Rahman

Day: 201-239-6400
Evening: 201-200-1503
Cell: 201-920-7475
Email: marwan711@aol.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Hindi (Continued)

Agency

Indigo Language Services, LLC
Ms. Jackeline Indigoyen

Day: 862-899-9064
Evening: 862-899-9064
Email: indigolanguage@yahoo.com

.....

Agency

Indus Translation Services, INC
Farah Kamran

Day: 732-889-1490
Evening: 201-417-2179
Cell: 551-697-0888
Fax: 732-573-6930
Email: kamrannadeem@industtranslation.com

.....

Agency

Bollywood Languages
Ms. Kanika Mediratta

Day: 609-706-5997
Email: bollywoodlanguages@gmail.com

.....

Agency

ASAP Global Interpreting, Inc.
Ashutosh Mishra

Day: 732-404-9661
Evening: 908-247-6559
Cell: 908-247-6559
Fax: 732-379-4184
Email: asapinterpreting@gmail.com

.....

Agency

aiaTranslations LLC
Molly A. Rhodes-Naughton

Day: 908-955-5201
Evening: 908-955-5201
Cell: 908-625-3890
Fax: 908-955-0210
Email: molly.naughton@aiatranslations.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Hindi (Continued)

Agency

Princeton Institute of Languages, DBA Inlingua
Ms. Brigitte Sasson

Day: 609-921-2080
Fax: 609-921-2085
Email: translationservice@inlinguaprinceton.com

.....

Agency

The Cresston Company (d.b.a. Compass Languages)
Kaitlin A. Stover

Day: 410-451-4257
Evening: 410-451-4257
Fax: 443-782-0215
Email: kstover@compasslanguages.com

.....

Agency

CVI Language and Translation Service
Ms. Cynthia Viau

Day: 347-843-0428
Cell: 646-265-8578
Fax: 347-843-0428
Email: cvitax1@hotmail.com

.....

Hungarian

Master / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Middlesex, Morris, Passaic,
Sussex, Union
Mon-Fri (All Times)

Ms. Anna Koranyi

Day: 201-567-3534
Cell: 201-790-4214
Email: akoranyi@optonline.net
Traveling from: Bergen

.....

Registered Journey / Freelancer

Bergen, Burlington, Hudson,
Passaic, Somerset
Mon-Fri (AM, PM)

Mr. George Kurt Plohn

Day: 845-613-7909
Evening: 845-613-7909
Cell: 845-613-7909
Email: gplohn99@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Hungarian (Continued)

Registered Conditional / Freelancer Burlington, Essex, Hudson, Hunterdon, Mercer, Middlesex, Monmouth, Morris, Passaic, Somerset, Sussex, Union, Warren Anytime	Ms. Klara K Lutsky Day: 908-852-4389 Evening: 908-852-4389 Email: klaralutsky@gmail.com Traveling from: Warren
---	--

.....

Registered Conditional / Freelancer Bergen, Morris, Passaic Mon-Fri (AM, PM)	Ms. Eva F. Mitry Day: 973-600-0408 Evening: 973-835-3495 Cell: 973-600-0408 Email: emitry@msn.com Traveling from: Passaic
--	--

.....

Registered Conditional / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Andrea M. Shelse Day: 646-505-9682 Evening: 646-505-9682 Cell: 646-505-9682 Email: meolle@gmail.com Traveling from: Bergen
--	---

Idiosyncratic Gestural System

Master / Freelancer All NJ Anytime	Mr. John William Krpan (CDI) Day: 240-241-7191 Evening: 240-241-7191 Cell: 443-367-1695 Email: jkrpan@aol.com Traveling from: Out of NJ
--	--

.....

Master / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Veronica (Roni) Lepore (CDI) Email: dilbretta@yahoo.com Traveling from: Passaic
--	---



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Idiosyncratic Gestural System (Continued)

Agency

Deaf-Hearing Communication Centre
Ms. Jeanne Marie Bonnes

Day: 610-604-0452
Evening: 610-604-0452
Email: ird@dhcc.org

.....

Agency

Sign Language Resources, Inc.
Ms. Mary Darragh-MacLean

Day: 845-566-7951
Evening: 845-566-7951
Fax: 845-566-7471
Email: erika@slrconnect.com

.....

Agency

Integrity Interpreting, LLC
Ms. Rachel Marie Matthews

Day: 856-694-6525
Cell: 609-364-2593
Email: rachel@integrityinterp.com

.....

Agency

ASL Interpreter Referral Service, Inc.
Ms. Christine Sherwood

Day: 800-275-7551
Evening: 800-275-7551
Fax: 732-873-6405
Email: Info@aslirs.com
Website: www.aslirs.com

.....

Agency

360 Translations International, Inc
Dr. Daniel Berkley Swartz

Day: 856-356-2922
Evening: 856-356-2922
Fax: 856-438-5124
Email: staff@360translations.com
Website: www.360translations.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Idiosyncratic Gestural System (Continued)

Agency

The Communication Connection, Inc.
Ms. Amanda Utain

Day: 610-272-4948
Evening: 610-272-4948
Email: amanda@tccrs.com

.....

Igbo (Ibo)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Dr. Emmanuel I Orji

Day: 347-476-1195
Evening: 347-476-1195
Cell: 347-476-1195
Email: iorji99@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Ilocano, Ilokano, Iloko

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Nepomuceno Farrales Reyes

Day: 908-810-8513
Evening: 908-810-8513
Cell: 908-370-1805
Email: beejayrey85@yahoo.com
Traveling from: Union

.....

Italian

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Sandra M Valentina Borri

Day: 917-817-4409
Cell: 917-817-4409
Email: sandraborri@hotmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Journey / Freelancer
All NJ
All Days (AM, PM)

Ms. Carmela Mustile-Talarico

Day: 732-642-1455
Evening: 732-576-1825
Cell: 732-642-1455
Email: cmustile@verizon.net
Traveling from: Monmouth

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Italian (Continued)			
Conditionally Approved / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Olga Negrini Day: 201-460-8034 Evening: 201-460-8034 Cell: 201-481-5628 Email: olganegrini@gmail.com Traveling from: Bergen		
.....			
Conditionally Approved / Staff - Superior Court All NJ All Days (Evening)	Ms. Irene G D'Emilio Evening: 732-966-4768 Cell: 732-966-4768 Email: twa61140@comcast.net Traveling from: Ocean		
.....			
Registered Conditional / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Rosanna R. Giliberti Day: 646-675-5157 Cell: 646-675-5157 Email: rrgiliberti@hotmail.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Agency	Inlingua Summit Susan Lynn Baldani Day: 908-522-0622 Evening: 908-522-0622 Fax: 908-522-1433 Email: summit@inlingua.com Website: www.inlinguaMetroNY.com		
.....			
Agency	Fernandez Translating and Consulting Services LLC Mr. Gerardo Fernandez Day: 973-471-1332 Cell: 973-476-8525 Email: fernandeztranslating@yahoo.com Website: www.FernandezTranslatingLLC.com		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Italian (Continued)

Agency

Alcazar Communications, Inc.
Ms. Clara Accardo Morato

Day: 201-697-8385
Evening: 201-224-9113
Cell: 201-697-8385
Fax: 201-613-0103
Email: Clamora2@gmail.com

.....

Agency

Counterpoint Language Consultants, Inc.
Ms. Yellane Morize

Day: 908-231-0991
Evening: 908-938-8499
Fax: 908-231-8266
Email: ymorize@ctpt.net
Website: www.ctpt.net

.....

Agency

Inlingua Ridgewood
Sandra Jeanne Stern

Day: 201-444-9500
Evening: 201-444-9500
Fax: 201-444-0116
Email: ridgewood@inlingua.com
Website: www.inlinguaMetroNY.com

.....

Jamaican Creole English

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Fontengwan (John) Abeh

Day: 240-644-3977
Cell: 410-499-4115
Email: abeh_john@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Japanese

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Andrew Meehan

Day: 917-596-1188
Cell: 917-596-1188
Email: a@meehan.jp
Website: www.meehan.jp
Traveling from: Out of NJ

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Burlington, Essex,
Hudson, Morris, Passaic,
Somerset, Sussex, Union,
Warren
All Days (AM, PM)

Ms. Akiko Matsuo Abley

Day: 201-274-4893
Cell: 201-274-4893
Email: akikoabley@gmail.com
Traveling from: Morris

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Kevin Murphy

Day: 551-775-7768
Cell: 555-177-5776
Email: viajapanese@gmail.com
Traveling from: Bergen

Agency

NJ Reporters and Interpreters LLC
Mrs. Maria C. Forsberg-Villon

Day: 201-342-2002
Cell: 201-233-4519
Fax: 201-342-6112
Email: info@njreporters.com

Agency

A & A Translation
Mr. Joseph A. Fortunato

Day: 201-398-3231
Email: jaftrans13@gmail.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Japanese (Continued)

Agency

Language Today
Mr. Michael K. Giammarino

Day: 201-981-4738
Evening: 201-981-4738
Cell: 201-981-4738
Email: languagetoday@aol.com

.....

Agency

Evergreen Translation Services
Ms. June Kong-Jun Pang

Day: 917-561-2731
Evening: 908-561-2730
Fax: 908-561-2730
Email: junepang6@yahoo.com

.....

Agency

Princeton Institute of Languages, DBA Inlingua
Ms. Brigitte Sasson

Day: 609-921-2080
Fax: 609-921-2085
Email: translation-service@inlinguaprinceton.com

.....

Agency

Lynx Translation Services
Mr. Lianqun Wang

Day: 732-819-7050
Cell: 732-763-4405
Email: Lw9452@gmail.com

.....

Kazakh (Kazak)

Agency

Globe America, LLC
Ms. Ayse Ayyildiz

Day: 201-528-9750
Cell: 973-202-2052

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Khmer, Central (Khmer)

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Sambath Nop

Day: 856-266-2211
Cell: 856-266-2211
Email: nop_sambath@yahoo.com
Traveling from: Gloucester

.....

Kiche

Agency

Exacto Spanish Interpreters LLC
Ms. Elsa M. Gonzalez

Day: 844-439-2286
Cell: 609-331-7248
Email: egonzalez@exactospanishinterpreters.com

.....

Korean

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Shin Hyun Kim

Day: 201-233-8873
Cell: 201-233-8873
Email: shinkim2013@gmail.com
Traveling from: Bergen

.....

Conditionally Approved / Freelancer
Burlington, Essex, Hudson,
Middlesex, Morris, Passaic,
Somerset
Anytime

Mr. Hong Pil Kim

Day: 201-681-8643
Cell: 201-681-8643
Email: pkim@nygc.com
Traveling from: Bergen

.....

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Anytime

Mrs. Sunny Yongsun Nam

Day: 856-383-5848
Cell: 856-383-5848
Email: sunnynam3@gmail.com
Traveling from: Camden

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Korean (Continued)</u> Agency	Tranzlations, LLC Mr. Joseph Albuquerque Day: 973-740-1151 Cell: 646-751-9165 Fax: 973-745-0901 Email: njstaff@morningtrans.com		
Agency	Inlingua Summit Susan Lynn Baldani Day: 908-522-0622 Evening: 908-522-0622 Fax: 908-522-1433 Email: summit@inlingua.com Website: www.inlinguaMetroNY.com		
Agency	Ambassador Translating, Inc Ms. Christina Danyluk Day: 908-429-0200 Fax: 908-429-0333 Email: email@AmbassadorNJ.com		
Agency	Alicia G. Eber Interpreting Service Ms. Alicia G Eber Day: 856-429-9187 Evening: 856-429-9187 Cell: 609-828-3813 Fax: 856-429-0487 Email: eberalicia@gmail.com		
Agency	Fernandez Translating and Consulting Services LLC Mr. Gerardo Fernandez Day: 973-471-1332 Cell: 973-476-8525 Email: fernandeztranslating@yahoo.com Website: www.FernandezTranslatingLLC.com		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Korean (Continued)

Agency

A & A Translation
Mr. Joseph A. Fortunato

Day: 201-398-3231
Email: jaftrans13@gmail.com

.....

Agency

TransPerfect
Ms. Michelle Ganswindt

Day: 212-689-5555
Evening: 212-689-5555
Cell: 908-403-4149
Email: mganswindt@transperfect.com

.....

Agency

Language Today
Mr. Michael K. Giammarino

Day: 201-981-4738
Evening: 201-981-4738
Cell: 201-981-4738
Email: languagetoday@aol.com

.....

Agency

Quantum, Inc.
Ms. Robin Ickes

Day: 215-627-2251
Evening: 215-812-8935
Fax: 215-627-5570
Website: www.quantumtranslations.com

.....

Agency

Professional Language Services
Young Hoon Kim

Day: 201-577-6611
Evening: 201-577-6611
Cell: 201-233-8873
Email: prolanguagusa@gmail.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Korean (Continued)

Agency

Korean Language Services, LLC
Ms. Ji E. Lee

Day: 856-359-6561
Evening: 856-359-6561
Cell: 856-359-6561
Email: ji@translatorpros.com

.....

Agency

The Language Center (Center for Prof Advancement)
Ms. Mary Majkowski

Day: 732-613-4554
Evening: 732-404-7073
Fax: 732-238-7659
Email: marymajkowski@thelanguagectr.com

.....

Agency

Evergreen Translation Services
Ms. June Kong-Jun Pang

Day: 917-561-2731
Evening: 908-561-2730
Fax: 908-561-2730
Email: junepang6@yahoo.com

.....

Agency

Geneva Worldwide
Ms. Shana Reiss

Day: 212-255-8400
Fax: 212-255-8409
Email: interpretingstaff@genevaworldwide.com

.....

Agency

PAN International
Mr. Rafael V. Rodriguez

Day: 917-930-9210
Fax: 973-783-4467
Email: panint@att.net

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Korean (Continued)

Agency

Para-Plus Translations, Inc.
Ms. Sonia M Santiago

Day: 856-547-3695
Fax: 856-547-3345
Email: ediaz@para-plus.com

.....

Agency

Princeton Institute of Languages, DBA Inlingua
Ms. Brigitte Sasson

Day: 609-921-2080
Fax: 609-921-2085
Email: translationservice@inlinguaprinceton.com

.....

Agency

Action Interpreting LLC
Ms. Nicole Christine Steranka

Day: 973-887-3580
Fax: 888-442-0795
Email: info@actioninterpreting.com

.....

Agency

Inlingua Ridgewood
Sandra Jeanne Stern

Day: 201-444-9500
Evening: 201-444-9500
Fax: 201-444-0116
Email: ridgewood@inlingua.com
Website: www.inlinguaMetroNY.com

.....

Agency

The Cresston Company (d.b.a. Compass Languages)
Kaitlin A. Stover

Day: 410-451-4257
Evening: 410-451-4257
Fax: 443-782-0215
Email: kstover@compasslanguages.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Korean (Continued)

Agency

Baja Interpreting and Translating Services
Mr. Christopher B Velasquez

Day: 732-343-6359
Evening: 732-343-6359
Fax: 732-972-8989
Email: bajainterpreting@hotmail.com

.....

Agency

Lynx Translation Services
Mr. Lianqun Wang

Day: 732-819-7050
Cell: 732-763-4405
Email: Lw9452@gmail.com

.....

Agency

Nextranlation
Mr. Peter B. Yoon

Day: 201-655-3067
Evening: 201-644-8197
Cell: 201-655-3067
Fax: 201-644-8197
Email: pyoon@nextranlation.com

.....

Krio

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Fontengwan (John) Abeh

Day: 240-644-3977
Cell: 410-499-4115
Email: abeh_john@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Kurdish, Central

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Nouras N Samo

Day: 201-779-3375
Cell: 201-779-3375
Email: samo68@aol.com
Traveling from: Bergen

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Kurdish, Northern (Kurmanji, Kurmanji)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Nouras N Samo

Day: 201-779-3375
Cell: 201-779-3375
Email: samo68@aol.com
Traveling from: Bergen

Kurdish, Southern

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Nouras N Samo

Day: 201-779-3375
Cell: 201-779-3375
Email: samo68@aol.com
Traveling from: Bergen

Macedonian (Macedonian Slavic, Makedonski)

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Marina Sadikoska

Day: 973-575-1377 Ext. 4127
Evening: 973-492-0348
Cell: 973-452-7717
Email: msadikoska@verizon.net
Traveling from: Passaic

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Morris, Passaic, Sussex
Mon-Fri (All Times)

Mr. Ivan Dimitar Markovski

Day: 973-546-9567
Evening: 973-335-8695
Cell: 973-985-2663
Email: ivan@imperial79.com
Traveling from: Bergen



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Macedonian (Macedonian Slavic, Makedonski) (Continued)

Registered Conditional / Freelancer	Mr. Vladimir Naumovski
Bergen, Essex, Hudson, Middlesex, Monmouth, Morris, Passaic, Somerset, Sussex, Union	
Anytime	
	Day: 973-340-3210
	Evening: 973-340-3210
	Email: vlade@ohridtravel.com
	Traveling from: Passaic

.....

Agency	Imperial Agency, Inc. Ivan D. Markovski
	Day: 973-546-9567
	Evening: 973-546-9567
	Cell: 973-985-2664
	Fax: 973-546-2007
	Email: ivan@imperial79.com

.....

Mandinka (Mande, Mandine, Mandingo, Mandingue, Mandique)

Agency	African Language Consultants Genevieve Anna Peprah
	Day: 862-235-2131
	Evening: 862-235-2131
	Cell: 973-449-5514
	Email: info@africanlanguageconsultants.com

.....

Mexican Sign Language

Agency	Sign Language Resources, Inc. Ms. Mary Darragh-MacLean
	Day: 845-566-7951
	Evening: 845-566-7951
	Fax: 845-566-7471
	Email: erika@slrconnect.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Mixtec, Alacatlazala

Agency

Adept Language Consulting, LLC
Ms. Mercedes Avalos

Day: 347-504-4995
Cell: 347-504-4995
Email: info@adeptLC.com

.....

Moore

Agency

African Language Consultants
Genevieve Anna Peprah

Day: 862-235-2131
Evening: 862-235-2131
Cell: 973-449-5514
Email: info@africanlanguageconsultants.com

.....

Nepali (Nepalese)

Agency

ASAP Global Interpreting, Inc.
Ashutosh Mishra

Day: 732-404-9661
Evening: 908-247-6559
Cell: 908-247-6559
Fax: 732-379-4184
Email: asapinterpreting@gmail.com

.....

Norwegian

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Morris, Passaic, Somerset,
Sussex, Union
Anytime

Ms. Karin Gunilla Medina
Lingua Language Services

Day: 201-456-7106
Cell: 201-456-7106
Email: gunillamedina@gmail.com
Traveling from: Bergen

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Pashto, Central

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Tofan Gharzai Dawarzai

Day: 609-372-6357
Cell: 609-372-6357
Email: tofandawarzai@gmail.com
Traveling from: Mercer

.....

Pashto, Northern (Pashtu, Pushto)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Tofan Gharzai Dawarzai

Day: 609-372-6357
Cell: 609-372-6357
Email: tofandawarzai@gmail.com
Traveling from: Mercer

.....

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Nasrum Minallah

Day: 718-651-0395
Evening: 718-651-0395
Cell: 917-572-4665
Email: minallah@nyc.rr.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Pashto, Southern

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Mon-Fri (All Times)
Sat (PM) Sun
(PM)

Mr. Naim M. Saidi

Day: 917-913-8112
Evening: 718-981-8925
Cell: 917-913-8112
Email: zawar@aol.com
Traveling from: Out of NJ

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Pashto, Southern (Continued)			
Registered Conditional / Freelancer All NJ Anytime	Mr. Tofan Gharzai Dawarzai Day: 609-372-6357 Cell: 609-372-6357 Email: tofandawarzai@gmail.com Traveling from: Mercer		
.....			
Registered Conditional / Freelancer All NJ Anytime	Mrs. Wazira Ismati Day: 609-672-8614 Cell: 609-672-8614 Email: wazira100@yahoo.com Traveling from: Mercer		
.....			
Persian, Iranian			
Registered Journey / Freelancer All NJ Anytime	Mr. Mahmoud M. Haery Day: 973-509-1000 Evening: 973-746-7841 Cell: 973-509-1000 Email: haerym@netscape.net Traveling from: Essex		
.....			
Registered Journey / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Manijeh M Saba Day: 732-668-3360 Evening: 732-435-0434 Cell: 732-668-3360 Email: Mame.Saba1@gmail.com Traveling from: Somerset		
.....			
Registered Conditional / Freelancer All NJ Anytime	Dr. Hossein Hafezian Day: 845-366-0358 Cell: 845-366-0358 Email: hafezian@gmail.com Traveling from: Essex		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Pidgin, Carmeroon

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Fontengwan (John) Abeh

Day: 240-644-3977
Cell: 410-499-4115
Email: abeh_john@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

Pidgin, Nigerian

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Fontengwan (John) Abeh

Day: 240-644-3977
Cell: 410-499-4115
Email: abeh_john@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Prince Kwasi Mensah

Day: 202-704-7754
Evening: 202-704-7754
Cell: 202-704-7754
Email: pryncemensah@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

Polish

Master / Staff - Superior Court
All NJ
Mon-Fri (Evening)

Ms. Monika Joanna Darron

Evening: 201-796-3637
Cell: 201-390-9739
Email: monika@darron.net
Traveling from: Bergen

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Jack Fruchtman

Day: 201-819-8350
Cell: 201-819-8350
Email: jacekfruchtman55@gmail.com
Traveling from: Bergen



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Polish (Continued)

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Anna Maria Kipiniak

Day: 201-447-3854
Evening: 201-447-3854
Cell: 201-410-1197
Fax: 201-447-3854
Email: kipiniakanna@hotmail.com
Traveling from: Bergen

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Ruth Kohn

Day: 917-523-5784
Cell: 917-523-5784
Email: ruthtkohn@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Dagmara K. Kubisiak

Day: 201-757-9159
Evening: 201-757-9159
Cell: 201-757-9159
Email: dagmarakkubisiak@gmail.com
Traveling from: Middlesex

Master / Freelancer
Bergen, Burlington, Essex,
Hudson, Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Ocean, Passaic, Somerset,
Sussex, Union, Warren
Anytime

Ms. Halina M. Malinowski

Day: 201-998-6112
Cell: 201-674-0882
Email: hmsysol@yahoo.com
Traveling from: Bergen



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Polish (Continued)

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Mrs. Mariola Mlekicki

Day: 201-323-4430
Cell: 201-323-4430
Email: mlekicki@optonline.net
Traveling from: Morris

.....

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Andrzej Siergiejuk

Day: 917-455-5064
Cell: 917-455-5064
Email: info@tristatelink.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Journey / Freelancer
Bergen, Burlington, Essex,
Hudson, Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Ocean, Passaic, Somerset,
Sussex, Union
Anytime

Ms. Joanna M. Bobrowska

Day: 347-651-1366
Cell: 347-651-1366
Email: joannabobrowska@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Radoslaw Z. Krajewski

Day: 201-893-4395
Evening: 201-893-4395
Cell: 201-893-4395
Email: rkradek@msn.com
Traveling from: Bergen

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Polish (Continued)

Journey / Freelancer

Atlantic, Burlington,
Camden, Cape May,
Cumberland, Gloucester,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Ocean, Passaic, Salem,
Somerset, Sussex, Union,
Warren
Anytime

Ms. Gabrielle A. Schaffer

Day: 732-245-5143
Cell: 732-245-5143
Email: gabschaffer@yahoo.com
Traveling from: Middlesex

.....

Journey / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Morris, Passaic, Union
Anytime

Ms. Elzbieta E. Szafko

Day: 347-753-5333
Evening: 718-263-1302
Cell: 347-753-5333
Email: elizabethsz@aol.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Journey / Freelancer

All NJ
Anytime

Mr. Jakub Rafal Zaic

Day: 917-453-5212
Evening: 718-436-0788
Cell: 917-453-5212
Fax: 718-436-0788
Email: zajatrans@hotmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Conditionally Approved / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Passaic,
Union
Anytime

Mr. Adam Tomasz Jagusiak

Day: 646-320-6996
Evening: 646-320-6996
Cell: 646-320-6996
Email: adamjagu@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Polish (Continued)

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Miroslawa Skowronska

Day: 201-755-9718
Evening: 201-755-9718
Cell: 201-755-9718
Email: slawkatransl@gmail.com
Traveling from: Bergen

Agency

Globe America, LLC
Ms. Ayse Ayyildiz

Day: 201-528-9750
Cell: 973-202-2052

Agency

Lex Omni Translations
Liliana Boladz-Nekipelov

Day: 718-648-4894
Evening: 718-648-4894
Cell: 347-583-0602
Email: laboladz@aol.com

Agency

Craney Interpreting Services
Beatriz C Craney

Day: 732-768-8828
Cell: 732-768-8828
Email: beatriz@craneyinterpretingservices.com

Agency

Ambassador Translating, Inc
Ms. Christina Danyluk

Day: 908-429-0200
Fax: 908-429-0333
Email: email@AmbassadorNJ.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Polish (Continued)</u> Agency	Fernandez Translating and Consulting Services LLC Mr. Gerardo Fernandez Day: 973-471-1332 Cell: 973-476-8525 Email: fernandeztranslating@yahoo.com Website: www.FernandezTranslatingLLC.com		
Agency	Imperial Agency, Inc. Ivan D. Markovski Day: 973-546-9567 Evening: 973-546-9567 Cell: 973-985-2664 Fax: 973-546-2007 Email: ivan@imperial79.com		
Agency	Counterpoint Language Consultants, Inc. Ms. Yellane Morize Day: 908-231-0991 Evening: 908-938-8499 Fax: 908-231-8266 Email: ymorize@ctpt.net Website: www.ctpt.net		
Agency	Geneva Worldwide Ms. Shana Reiss Day: 212-255-8400 Fax: 212-255-8409 Email: interpretingstaff@genevaworldwide.com		
Agency	Princeton Institute of Languages, DBA Inlingua Ms. Brigitte Sasson Day: 609-921-2080 Fax: 609-921-2085 Email: translationservice@inlinguaprinceton.com		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Polish (Continued)</u> Agency	Action Translation Bureau Ms. Oksana Steranka Day: 973-386-9774 Evening: 973-386-9774 Fax: 973-503-9770 Email: osaction@yahoo.com		
Agency	Baja Interpreting and Translating Services Mr. Christopher B Velasquez Day: 732-343-6359 Evening: 732-343-6359 Fax: 732-972-8989 Email: bajainterpreting@hotmail.com		
Agency	Ansel Tradcolit Translations Mr. Selig O Wassner Day: 201-836-1949 Evening: 201-836-1949 Fax: 201-836-1949 Email: tradcolit@gmail.com		
Agency	Nextranlation Mr. Peter B. Yoon Day: 201-655-3067 Evening: 201-644-8197 Cell: 201-655-3067 Fax: 201-644-8197 Email: pyoon@nextranlation.com		
Agency	Absolute Translating and Interpreting Service Ms. Nadia Zaki Day: 908-770-5711 Evening: 732-252-6053 Cell: 908-770-5711 Fax: 732-431-1107 Email: nadiazaki.nz@gmail.com Website: www.absolutetranslating.com		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Portuguese

Master / Staff - Superior Court
All NJ
Mon-Fri (Evening)

Mr. Arnaldo Buzack

Evening: 917-561-2444
Email: arnexp@aol.com
Traveling from: Hudson

Master / Freelancer
Bergen, Burlington, Essex,
Hudson, Mercer, Middlesex,
Monmouth, Morris, Ocean,
Passaic, Somerset,
Union
Anytime

Ms. Zilda Norma Buzack

Day: 917-686-7071
Evening: 917-686-7071
Cell: 917-686-7071
Email: zilbuzack@cs.com
Traveling from: Hudson

Master / Freelancer
Essex, Hudson
Anytime

Ms. Marcia Gotler

Day: 917-548-2281
Cell: 917-548-2281
Email: m.gotler@earthlink.net
Traveling from: Out of NJ

Master / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson
Anytime

Mr. Alex Collett Ladd

Day: 201-232-2922
Evening: 201-232-2922
Cell: 201-232-2922
Email: AlexLadd12@gmail.com
Traveling from: Hudson



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Portuguese (Continued)

Master / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Marisia de Carvalho Laure Day: 917-915-7120 Evening: 917-915-7120 Cell: 917-915-7120 Email: marisialaure@cs.com Traveling from: Out of NJ		
--	--	--	--

.....

Master / Staff - Superior Court Essex Mon-Fri (Evening)	Suzana Daroca Martinez Day: 732-768-3948 Cell: 732-768-3948 Email: spdaroca@gmail.com Traveling from: Monmouth		
---	--	--	--

.....

Journey / Staff - Superior Court Essex All Days (Evening)	Ms. Stela Maria Campion Evening: 201-659-1724 Cell: 917-710-2593 Email: stelamaria17@yahoo.com Traveling from: Hudson		
---	---	--	--

.....

Journey / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Adelia Ramos de Almeida Day: 212-865-6035 Evening: 212-865-6035 Cell: 917-373-9082 Fax: 212-865-4720 Email: almade@aol.com Traveling from: Out of NJ		
---	--	--	--

.....

Journey / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Tamahara Fagundes Day: 973-589-3866 Cell: 973-277-2728 Email: tamahara@yahoo.com Traveling from: Hudson		
---	---	--	--

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Portuguese (Continued)

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Rejane Maria Carvalho Franco

Day: 732-539-9010
Cell: 732-539-9010
Fax: 732-530-4963
Email: ReFranco@aol.com
Traveling from: Monmouth

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Margarida M. Paz

Day: 973-522-2008
Evening: 973-202-6500
Cell: 973-202-6500
Email: margaridapaz@yahoo.com
Traveling from: Hudson

Journey / Staff - Superior Court
All NJ
All Days (Evening)

Ms. Kika-Walkyria Wintermute

Evening: 201-955-0703
Cell: 201-232-9842
Email: kika.wintermute@yahoo.com
Traveling from: Hudson

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Mon-Fri (All Times)
Sat (AM, PM)

Ms. Claudia Andrade Forster

Day: 201-991-4919
Cell: 201-618-1775
Email: claudiaforster01@gmail.com
Traveling from: Bergen

Conditionally Approved / Freelancer
Burlington, Camden,
Cumberland, Gloucester,
Mercer, Union
Mon-Fri (AM, PM)

Mrs. Christina Lawrence Verduin
Crosscultural Assistance

Day: 856-630-2815
Evening: 856-764-1896
Cell: 856-630-2815
Email: verduinchris@gmail.com
Traveling from: Burlington



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Portuguese (Continued)

Conditionally Approved / Freelancer
Burlington, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Ocean,
Union
Anytime

Ms. Renata Wettermark

Day: 732-904-0869
Evening: 732-904-0869
Cell: 732-904-0869
Email: renatawettermark@gmail.com
Traveling from: Monmouth

Agency

Tranzlations, LLC
Mr. Joseph Albuquerque

Day: 973-740-1151
Cell: 646-751-9165
Fax: 973-745-0901
Email: njstaff@morningtrans.com

Agency

European Travel Agency
Ms. Adelaide Antunes

Day: 973-484-4023
Email: EuropeanTravel@verizon.net
Traveling from: Hudson

Agency

Globe America, LLC
Ms. Ayse Ayyildiz

Day: 201-528-9750
Cell: 973-202-2052

Agency

Worldwide Language Services Corporation
Ms. Sara Cohen

Day: 908-277-4489
Evening: 908-277-4489
Fax: 908-522-1533
Email: office@worldlangtranslations.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Portuguese (Continued)

Agency

Craney Interpreting Services
Beatriz C Craney

Day: 732-768-8828
Cell: 732-768-8828
Email: beatriz@craneyinterpretingservices.com

Agency

Alicia G. Eber Interpreting Service
Ms. Alicia G Eber

Day: 856-429-9187
Evening: 856-429-9187
Cell: 609-828-3813
Fax: 856-429-0487
Email: eberalicia@gmail.com

Agency

Fernandez Translating and Consulting Services LLC
Mr. Gerardo Fernandez

Day: 973-471-1332
Cell: 973-476-8525
Email: fernandeztranslating@yahoo.com
Website: www.FernandezTranslatingLLC.com

Agency

TransPerfect
Ms. Michelle Ganswindt

Day: 212-689-5555
Evening: 212-689-5555
Cell: 908-403-4149
Email: mganswindt@transperfect.com

Agency

Exacto Spanish Interpreters LLC
Ms. Elsa M. Gonzalez

Day: 844-439-2286
Cell: 609-331-7248
Email: egonzalez@exactospanishinterpreters.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Portuguese (Continued)

Agency

SJ Interpreters
Mr. Juan A. Leonor

Day: 609-333-2786
Cell: 609-513-6244
Email: admin@sjinterpreters.com

.....

Agency

The Language Center (Center for Prof Advancement)
Ms. Mary Majkowski

Day: 732-613-4554
Evening: 732-404-7073
Fax: 732-238-7659
Email: marymajkowski@thelanguagectr.com

.....

Agency

Genuine Language Services, LLC
Mr. Sosthene E. Mikala

Day: 973-736-3813
Cell: 917-742-7474
Email: contact@genuinelanguage.org

.....

Agency

Eagle Interpreters, LLC
Ms. Rodina G. Mikhail

Day: 848-228-1956
Evening: 848-228-1956
Email: EagleLanguageServices@gmail.com

.....

Agency

Alcazar Communications, Inc.
Ms. Clara Accardo Morato

Day: 201-697-8385
Evening: 201-224-9113
Cell: 201-697-8385
Fax: 201-613-0103
Email: Clamora2@gmail.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Portuguese (Continued)

Agency

Geneva Worldwide
Ms. Shana Reiss

Day: 212-255-8400
Fax: 212-255-8409
Email: interpretingstaff@genevaworldwide.com

.....

Agency

aiaTranslations LLC
Molly A. Rhodes-Naughton

Day: 908-955-5201
Evening: 908-955-5201
Cell: 908-625-3890
Fax: 908-955-0210
Email: molly.naughton@aiatranslations.com

.....

Agency

PAN International
Mr. Rafael V. Rodriguez

Day: 917-930-9210
Fax: 973-783-4467
Email: panint@att.net

.....

Agency

Princeton Institute of Languages, DBA Inlingua
Ms. Brigitte Sasson

Day: 609-921-2080
Fax: 609-921-2085
Email: translation-service@inlinguaprinceton.com

.....

Agency

Action Interpreting LLC
Ms. Nicole Christine Steranka

Day: 973-887-3580
Fax: 888-442-0795
Email: info@actioninterpreting.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Portuguese (Continued)

Agency

Baja Interpreting and Translating Services
Mr. Christopher B Velasquez

Day: 732-343-6359
Evening: 732-343-6359
Fax: 732-972-8989
Email: bajainterpreting@hotmail.com

.....

Agency

CQfluency
Mr. Alan Vernon

Day: 201-487-8007
Email: alan.vernon@cqfluency.com

.....

Punjabi, Eastern

Registered Journey / Freelancer
Atlantic, Bergen,
Burlington, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Morris, Passaic, Somerset,
Union
Anytime

Ms. Samina M Awan

Day: 917-409-0175
Cell: 929-363-5669
Email: simiawanm@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Journey / Freelancer
Essex, Somerset, Union
Anytime

Mr. Virat Bhatt

Day: 201-207-6996
Evening: 201-207-6996
Cell: 201-207-6996
Email: asianindianinterpreter@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Punjabi, Eastern (Continued)

Registered Journey / Freelancer

Bergen, Burlington, Essex,
Hudson, Mercer, Middlesex,
Monmouth, Morris, Passaic,
Somerset, Sussex,
Union
Anytime

Ms. Farhana Shakeel

Day: 908-848-3196
Cell: 908-848-3196
Email: f.abbas.shakeel@gmail.com
Traveling from: Middlesex

Registered Journey / Freelancer

All NJ
Anytime

Mr. Agha Munawar Zulfiqar

Day: 917-701-4715
Cell: 917-701-4715
Email: aghazulfiqarshow@aol.com
Traveling from: Middlesex

Registered Conditional / Freelancer

Bergen, Burlington, Essex,
Hudson, Hunterdon,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Passaic, Somerset, Sussex,
Union, Warren
Anytime

Mr. Kamal Inder Singh Alagh

Day: 845-649-9589
Cell: 845-649-9589
Email: kamalalagh@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Registered Conditional / Freelancer

All NJ
Anytime

Dr. Iffat Hussain

Day: 732-983-1213
Cell: 732-983-1213
Email: iffatreza@yahoo.com
Traveling from: Middlesex



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Punjabi, Eastern (Continued)			
Registered Conditional / Freelancer All NJ Anytime	Mr. Arvind Malik Day: 201-656-1999 Evening: 201-656-1999 Cell: 201-803-6864 Fax: 201-656-1999 Email: amalik6513@aol.com Traveling from: Hudson		
.....			
Registered Conditional / Freelancer All NJ Anytime	Mr. Nasrum Minallah Day: 718-651-0395 Evening: 718-651-0395 Cell: 917-572-4665 Email: minallah@nyc.rr.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Registered Conditional / Freelancer Burlington, Camden Mon-Fri (AM, Evening)	Mr. Prabhdeep Singh Pandher Day: 609-947-1395 Cell: 609-947-1395 Email: ppandher@live.com Traveling from: Burlington		
.....			
Agency	Avante Language Services, Inc. Ms. Caroline Brooker Day: 215-885-3575 Fax: 215-885-3574 Email: info@avantelanguage.com		
.....			
Agency	International Language Services, Inc. Ms. Irene Gross Day: 212-856-9848 Fax: 212-856-9873 Email: igross@ilslanguages.com Website: www.ilslanguages.com		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Punjabi, Eastern (Continued)

Agency

Bollywood Languages
Ms. Kanika Mediratta

Day: 609-706-5997
Email: bollywoodlanguages@gmail.com

.....

Agency

ASAP Global Interpreting, Inc.
Ashutosh Mishra

Day: 732-404-9661
Evening: 908-247-6559
Cell: 908-247-6559
Fax: 732-379-4184
Email: asapinterpreting@gmail.com

.....

Punjabi, Western

Registered Journey / Freelancer
Atlantic, Bergen,
Burlington, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Morris, Passaic, Somerset,
Union
Anytime

Ms. Samina M Awan

Day: 917-409-0175
Cell: 929-363-5669
Email: simiawanm@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Journey / Freelancer
Essex, Somerset, Union
Anytime

Mr. Virat Bhatt

Day: 201-207-6996
Evening: 201-207-6996
Cell: 201-207-6996
Email: asianindianinterpreter@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Punjabi, Western (Continued)

Registered Journey / Freelancer
 Bergen, Burlington, Essex,
 Hudson, Mercer, Middlesex,
 Monmouth, Morris, Passaic,
 Somerset, Sussex,
 Union
 Anytime

Ms. Farhana Shakeel

Day: 908-848-3196
 Cell: 908-848-3196
 Email: f.abbas.shakeel@gmail.com
 Traveling from: Middlesex

.....

Registered Journey / Freelancer
 All NJ
 Anytime

Mr. Agha Munawar Zulfiqar

Day: 917-701-4715
 Cell: 917-701-4715
 Email: aghazulfiqarshow@aol.com
 Traveling from: Middlesex

.....

Registered Conditional / Freelancer
 Bergen, Burlington, Essex,
 Hudson, Hunterdon,
 Middlesex, Monmouth, Morris,
 Passaic, Somerset, Sussex,
 Union, Warren
 Anytime

Mr. Kamal Inder Singh Alagh

Day: 845-649-9589
 Cell: 845-649-9589
 Email: kamalalagh@gmail.com
 Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Conditional / Freelancer
 All NJ
 Anytime

Dr. Iffat Hussain

Day: 732-983-1213
 Cell: 732-983-1213
 Email: iffatreza@yahoo.com
 Traveling from: Middlesex

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Punjabi, Western (Continued)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Arvind Malik

Day: 201-656-1999
Evening: 201-656-1999
Cell: 201-803-6864
Fax: 201-656-1999
Email: amalik6513@aol.com
Traveling from: Hudson

Agency

International Language Services, Inc.
Ms. Irene Gross

Day: 212-856-9848
Fax: 212-856-9873
Email: igross@ilslanguages.com
Website: www.ilslanguages.com

Agency

Bollywood Languages
Ms. Kanika Mediratta

Day: 609-706-5997
Email: bollywoodlanguages@gmail.com

Quechua, Ambo-Pasco

Agency

Adept Language Consulting, LLC
Ms. Mercedes Avalos

Day: 347-504-4995
Cell: 347-504-4995
Email: info@adeptLC.com

Romanian (Rumanian)

Registered Journey / Freelancer
Bergen, Burlington, Hudson,
Passaic, Somerset
Mon-Fri (AM, PM)

Mr. George Kurt Plohn

Day: 845-613-7909
Evening: 845-613-7909
Cell: 845-613-7909
Email: gplohn99@gmail.com
Traveling from: Out of NJ



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Romanian (Rumanian) (Continued)

Registered Conditional / Staff - Superior Court
Bergen, Hudson
Mon-Fri (Evening)

Ms. Andreea I. Boscor

Day: 973-330-1176
Cell: 973-330-1176
Email: aiborscor@gmail.com
Traveling from: Bergen

.....

Russian

Master / Freelancer
All NJ

Ms. Valentina Bren-Buzil

Day: 732-322-3190
Evening: 732-886-1997
Cell: 732-322-3190
Email: asphodyl@aol.com
Traveling from: Monmouth

.....

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Kamil Yakubov

Day: 267-265-4261
Cell: 267-265-4261
Email: kamil@fidelitylanguagesolutions.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Ludmila Pavlovna Annable

Day: 215-380-4498
Evening: 215-380-4498
Cell: 215-380-4498
Email: ludmilaannable@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Nadia Brunstein

Day: 201-387-8532
Evening: 201-387-8532
Cell: 201-647-0523
Email: nadiax@juno.com
Traveling from: Bergen

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Russian (Continued)

Journey / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Morris,
Passaic, Somerset, Sussex,
Union
Anytime

Mr. Alexander Dranov

Day: 201-496-6101
Cell: 201-681-4252
Email: aledra01@gmail.com
Traveling from: Bergen

Journey / Freelancer

Atlantic, Burlington,
Camden, Cumberland,
Gloucester, Hudson, Mercer,
Monmouth, Ocean, Salem,
Somerset, Union
Anytime

Ms. Tatiana Hay
Tatiana Hay Interpreting Services, LLC

Day: 609-969-0356
Evening: 609-969-0356
Cell: 609-969-0356
Fax: 856-795-8906
Email: tatianahay@aol.com
Traveling from: Camden

Journey / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Morris, Passaic, Union
Mon-Fri (All Times)

Ms. Daria Kirichenko

Day: 201-978-6488
Cell: 201-978-6488
Email: dashkiri@gmail.com
Traveling from: Hudson

Journey / Freelancer

All NJ
Anytime

Ms. Anna Mazurova

Day: 973-764-6722
Evening: 973-764-6722
Cell: 201-230-7930
Email: annamaz@aol.com
Traveling from: Sussex



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Russian (Continued)

Journey / Freelancer

All NJ
Mon-Fri (Evening)
Sat (All Times)
Sun (All Times)

Ms. Natalia Petrova
PALAS

Day: 610-909-3861
Evening: 610-909-3861
Cell: 610-909-3861
Email: natalia.petrova@comcast.net
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer

Bergen, Camden, Essex,
Hudson, Union
Anytime

Dr. Patricia Elana Pick

Day: 917-400-6918
Evening: 917-400-6918
Cell: 917-400-6918
Email: pick.ep@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Somerset, Union,
Warren
Anytime

Ms. Vera Reife

Day: 732-846-9471
Evening: 732-846-9471
Cell: 908-420-3242
Email: verar7@aol.com
Traveling from: Somerset

Journey / Freelancer

All NJ
Anytime

Ms. Gulya (Gulnara) Shigabutdinova

Day: 718-717-9655
Cell: 718-717-9655
Email: gulya.shigabutdinova@gmail.com
Traveling from: Hudson



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Russian (Continued)

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Val Bochner

Day: 347-705-9678
Evening: 347-705-9678
Cell: 347-705-9678
Email: umka2docs@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

Conditionally Approved / Freelancer
Atlantic, Bergen,
Burlington, Essex,
Gloucester, Hudson, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Ocean, Passaic, Somerset,
Sussex, Union, Warren
Anytime

Tatiana A Carino

Day: 973-800-4843
Evening: 973-800-4843
Cell: 973-800-4843
Email: tcarino630@me.com
Traveling from: Morris

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Konstantin Garnov

Day: 646-206-6714
Cell: 646-206-6714
Fax: 718-758-2657
Email: kostgar@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Mon-Fri (AM, PM)

Dr. Vadim Khazin

Day: 732-252-5251
Cell: 732-939-1328
Email: vkhazin@gmail.com
Traveling from: Monmouth



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Russian (Continued)

Conditionally Approved / Freelancer	Bergen, Essex, Hudson, Middlesex, Monmouth, Morris, Ocean, Passaic, Somerset, Union Anytime	Ms. Iryna Novoseltseva		
		Day: 347-822-3185		
		Email: iryna.novoseltseva.li@gmail.com		
		Traveling from: Out of NJ		

.....

Conditionally Approved / Freelancer	Bergen, Essex, Hudson, Morris, Sussex Anytime	Ms. Natalia V Shishkina		
		Day: 201-450-2492		
		Cell: 201-450-2492		
		Email: nataliashi@gmail.com		
		Traveling from: Morris		

.....

Conditionally Approved / Freelancer	All NJ Anytime	Mr. Alexei Tarasov		
		Day: 856-986-6352		
		Cell: 856-986-6352		
		Email: greendomco@yahoo.com		
		Traveling from: Burlington		

.....

Conditionally Approved / Freelancer	Bergen, Essex, Hudson, Middlesex, Morris, Passaic, Somerset, Sussex, Union, Warren Anytime	Ms. Marina Teperman		
		Day: 908-403-5498		
		Evening: 908-289-2863		
		Cell: 908-403-5498		
		Email: mteperman@yahoo.com		
		Traveling from: Union		

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Russian (Continued)

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Leah Yanushpolsky

Day: 856-816-5536
Evening: 856-667-4565
Cell: 856-816-5536
Email: lyanush@comcast.net
Traveling from: Camden

Agency

Adept Language Consulting, LLC
Ms. Mercedes Avalos

Day: 347-504-4995
Cell: 347-504-4995
Email: info@adeptLC.com

Agency

Lex Omni Translations
Liliana Boladz-Nekipelov

Day: 718-648-4894
Evening: 718-648-4894
Cell: 347-583-0602
Email: laboladz@aol.com

Agency

Worldwide Language Services Corporation
Ms. Sara Cohen

Day: 908-277-4489
Evening: 908-277-4489
Fax: 908-522-1533
Email: office@worldlangtranslations.com

Agency

SciTech Translations
Mr. Walter J Herzberg

Day: 201-794-6464
Evening: 201-794-6464
Fax: 201-791-3813
Email: herzb@optonline.net



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Russian (Continued)

Agency

SJ Interpreters
Mr. Juan A. Leonor

Day: 609-333-2786
Cell: 609-513-6244
Email: admin@sjinterpreters.com

.....

Agency

The Language Center (Center for Prof Advancement)
Ms. Mary Majkowski

Day: 732-613-4554
Evening: 732-404-7073
Fax: 732-238-7659
Email: marymajkowski@thelanguagectr.com

.....

Agency

Imperial Agency, Inc.
Ivan D. Markovski

Day: 973-546-9567
Evening: 973-546-9567
Cell: 973-985-2664
Fax: 973-546-2007
Email: ivan@imperial79.com

.....

Agency

Alcazar Communications, Inc.
Ms. Clara Accardo Morato

Day: 201-697-8385
Evening: 201-224-9113
Cell: 201-697-8385
Fax: 201-613-0103
Email: Clamora2@gmail.com

.....

Agency

Counterpoint Language Consultants, Inc.
Ms. Yellane Morize

Day: 908-231-0991
Evening: 908-938-8499
Fax: 908-231-8266
Email: ymorize@cpt.net
Website: www.cpt.net

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Russian (Continued)</u> Agency	aiatranslations LLC Molly A. Rhodes-Naughton Day: 908-955-5201 Evening: 908-955-5201 Cell: 908-625-3890 Fax: 908-955-0210 Email: molly.naughton@aiatranslations.com		
Agency	Para-Plus Translations, Inc. Ms. Sonia M Santiago Day: 856-547-3695 Fax: 856-547-3345 Email: ediaz@para-plus.com		
Agency	Language Services Associates, Inc. Ms. Laura KT. Schriver Day: 800-305-9673 Evening: 800-305-9673 Email: facetoface@LSAweb.com		
Agency	Action Translation Bureau Ms. Oksana Steranka Day: 973-386-9774 Evening: 973-386-9774 Fax: 973-503-9770 Email: osaction@yahoo.com		
Agency	Ansel Tradcolit Translations Mr. Selig O Wassner Day: 201-836-1949 Evening: 201-836-1949 Fax: 201-836-1949 Email: tradcolit@gmail.com		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Russian (Continued)

Agency

Nextranlation
Mr. Peter B. Yoon

Day: 201-655-3067
Evening: 201-644-8197
Cell: 201-655-3067
Fax: 201-644-8197
Email: pyoon@nextranlation.com

.....

Agency

Absolute Translating and Interpreting Service
Ms. Nadia Zaki

Day: 908-770-5711
Evening: 732-252-6053
Cell: 908-770-5711
Fax: 732-431-1107
Email: nadiazaki.nz@gmail.com
Website: www.absolutetranslating.com

.....

Serbian

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Meliha Shiu Pihura

Day: 732-246-0813
Cell: 917-214-3196
Email: hexen0072003@aol.com
Traveling from: Middlesex

.....

Agency

Imperial Agency, Inc.
Ivan D. Markovski

Day: 973-546-9567
Evening: 973-546-9567
Cell: 973-985-2664
Fax: 973-546-2007
Email: ivan@imperial79.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Sicilian (Sicilianu, Siculu)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
All Days (AM, PM)

Ms. Carmela Mustile-Talarico

Day: 732-642-1455
Evening: 732-576-1825
Cell: 732-642-1455
Email: cmustile@verizon.net
Traveling from: Monmouth

.....

Slovak (Slovakian, Slovincina)

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Mark Komlosi

Day: 212-534-8893
Evening: 212-534-8893
Cell: 347-421-9988
Email: cognos@aol.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Conditional / Freelancer
Burlington, Essex, Hudson,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Passaic, Somerset, Sussex,
Union, Warren
Anytime

Ms. Klara K Lutsky

Day: 908-852-4389
Evening: 908-852-4389
Email: klaralutsky@gmail.com
Traveling from: Warren

.....

Agency

Iberia Translations
Ms. Pilar Defrutos-Ojea

Day: 754-222-6589
Evening: 754-222-6589
Cell: 908-334-3885
Email: pilar.d.ojea@gmail.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish

Master / Freelancer

Bergen, Essex, Middlesex,
Passaic, Somerset,
Union
Anytime

Ms. Nora Caridad Adams

Day: 201-747-9020
Evening: 201-747-9020
Cell: 201-747-9020
Email: AdamsNoraC@aol.com
Traveling from: Essex

Master / Staff - Superior Court
Hudson, Passaic
Mon-Fri (Evening)

Ms. Itzel Citlali Alvarado

Day: 917-480-0477
Cell: 917-480-0477
Email: ispeakthelanguage@gmail.com
Traveling from: Hudson

Master / Staff - Superior Court
All NJ
All Days (Evening)

Ms. Margaret Anderson

Evening: 201-289-7543
Cell: 201-289-7543
Email: pavletic@hotmail.com
Traveling from: Bergen

Master / Staff - Superior Court
All NJ
All Days (Evening)

Ms. Evelyn Armenta

Evening: 215-736-2630
Cell: 609-315-7139
Email: evelynarmenta5@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Mercedes Avalos

Day: 973-920-0476
Evening: 347-504-4995
Cell: 973-920-0476
Email: info@MercedesAvalos.com
Traveling from: Morris



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Spanish (Continued)			
Master / Staff - Superior Court Hudson Mon-Fri (Evening)	Ms. Zaida A. Berenguer Day: 908-801-3221 Cell: 908-801-3221 Email: zberenguer@gmail.com Traveling from: Union		
.....			
Master / Freelancer Burlington, Essex, Hudson Mon-Fri (AM, PM)	Ms. Jan L Calloway Day: 917-602-6210 Cell: 917-602-6210 Email: softspoken7@aol.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Master / Freelancer All NJ Anytime	Mr. Carlos Camacho, Jr. Day: 845-537-0832 Cell: 845-537-0832 Email: ccjr08@yahoo.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Master / Freelancer All NJ Mon-Fri (Evening)	Ms. Irene Beatriz Caramuta Day: 732-821-1436 Cell: 732-821-1436 Email: IreneCaramuta@cs.com Traveling from: Essex		
.....			
Master / Staff - Superior Court All NJ All Days (Evening)	Ms. Irene G D'Emilio Evening: 732-966-4768 Cell: 732-966-4768 Email: twa61140@comcast.net Traveling from: Ocean		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Master / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Middlesex, Passaic,
Union
Mon-Fri (All Times)

Ms. Erika de los Rios

Day: 347-813-0523
Cell: 347-813-0523
Email: erikadelosrios@msn.com
Traveling from: Out of NJ

Master / Freelancer

Burlington, Camden,
Cumberland, Gloucester,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Ocean, Salem,
Somerset
Mon-Fri (All Times)

Ms. Gwenth Doggett

Day: 267-237-5708
Cell: 267-237-5708
Email: gwendoggett@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Master / Staff - Superior Court

Monmouth
Mon-Fri (Evening)

Ms. Lauren V. Egbert

Cell: 908-461-5422
Email: lvegbert@optonline.net
Traveling from: Monmouth

Master / Freelancer

All NJ
Anytime

Ms. Naiyara Escano

Day: 845-641-1377
Cell: 845-641-1377
Email: escanointerpreting@live.com
Traveling from: Out of NJ

Master / Staff - Superior Court

All NJ
All Days (Evening)

Ms. Patti Firth

Evening: 732-846-3584
Traveling from: Middlesex



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Master / Staff - Superior Court
Hudson
All Days (Evening)

Mr. Jonathan Christopher Forte

Evening: 516-314-4625
Cell: 516-314-4625
Email: jonathancforte@yahoo.com
Traveling from: Hudson

Master / Staff - Superior Court
Ocean, Somerset
Mon-Fri (Evening)

Mr. Francisco X. Freire

Day: 732-258-6274
Cell: 732-258-6274
Email: francisxaviernj@gmail.com
Traveling from: Somerset

Master / Freelancer
All NJ
Mon-Fri (Evening)
Sat (All Times)
Sun (All Times)

Mr. Humberto O. Garcia

Day: 908-285-0872
Cell: 908-285-0872
Email: optgar@gmail.com
Traveling from: Somerset

Master / Staff - Superior Court
Mercer, Middlesex
Mon-Fri (Evening)

Ms. Viviana Garland

Cell: 610-990-1851
Email: viviana.garland@njcourts.gov
Traveling from: Mercer

Master / Staff - Superior Court
Burlington, Camden, Mercer
Mon-Fri (Evening)

Ms. Pamela E. Giacobbe

Cell: 707-974-3336
Email: pagi125@gmail.com
Traveling from: Camden



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Spanish (Continued)

Master / Freelancer

Essex, Morris, Somerset,
Union
Mon-Fri (Evening)
Sat (All Times)
Sun (All Times)

Ms. Paula Marie Gold

Day: 908-578-1093
Evening: 908-273-6181
Cell: 908-578-1093
Email: paulagold@yahoo.com
Traveling from: Union

Master / Staff - Superior Court

All NJ
All Days (Evening)

Ms. Judith Esther Grasberg

Evening: 732-390-1161
Cell: 732-310-9625
Traveling from: Middlesex

Master / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex,
Union
All Days (AM, PM)

Ms. Frances Sargent Hontoria

Day: 631-804-9787
Cell: 631-804-9787
Fax: 212-496-4069
Email: frandewing@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Master / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex,
Union
Mon-Fri (AM, PM)

Mr. James G Hontoria

Day: 631-786-0352
Cell: 631-786-0352
Email: jghalpha@gmail.com
Traveling from: Out of NJ



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Spanish (Continued)

Master / Freelancer

Bergen, Burlington, Essex,
Hudson, Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Ocean, Passaic, Somerset,
Sussex, Union, Warren
Mon-Fri (AM, PM)

Mr. Klaus Jekeli

Day: 646-541-7022
Cell: 646-541-7022
Email: klausjekeli@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Master / Staff - Superior Court

Atlantic, Burlington,
Camden, Cape May,
Cumberland, Gloucester,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Ocean, Salem
Mon-Fri (Evening)

Ms. Bethany Michele Korp-Edwards

Day: 917-524-8377
Cell: 917-524-8377
Email: bethany@intrepidinterpreter.com
Traveling from: Camden

.....

Master / Freelancer

Bergen, Essex, Morris,
Passaic, Sussex
Anytime

Ms. Luz Piedad Lopez

Day: 551-795-4441
Cell: 551-795-4441
Email: luzpiedad@me.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Master / Freelancer

All NJ
Anytime

Ms. Rosa O. Marshall

Day: 973-699-6584
Cell: 973-699-6584
Email: yuya@aol.com
Traveling from: Hudson

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Spanish (Continued)

Master / Freelancer

Bergen, Camden, Essex,
Middlesex, Morris, Passaic,
Somerset, Sussex,
Union
Anytime

Ms. Cristiana Isabel Martinez

Day: 914-850-1417
Cell: 914-850-1417
Email: cristiana.730@twc.com
Traveling from: Bergen

Master / Staff - Superior Court

All NJ
All Days (Evening)

Mr. Harvey Martinez

Evening: 973-333-8641
Cell: 551-208-2097
Fax: 973-693-5800
Email: harveymartinez68@gmail.com
Traveling from: Passaic

Master / Staff - Superior Court

Essex
Mon-Fri (Evening)

Suzana Daroca Martinez

Day: 732-768-3948
Cell: 732-768-3948
Email: spdaroca@gmail.com
Traveling from: Monmouth

Master / Staff - Superior Court

Bergen, Essex, Hudson,
Passaic, Union
Mon-Fri (Evening)

Sean McCarthy

Day: 412-973-6773
Cell: 412-973-6773
Email: PP36332@gmail.com
Traveling from: Hudson



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Spanish (Continued)			
Master / Freelancer Bergen, Essex, Hudson, Mercer, Middlesex, Monmouth, Morris, Passaic, Somerset, Sussex, Union Anytime	Ms. Karin Gunilla Medina Lingua Language Services Day: 201-456-7106 Cell: 201-456-7106 Email: gunillamedina@gmail.com Traveling from: Bergen		
.....			
Master / Freelancer Essex, Hudson, Union Mon-Fri (AM, PM)	Ms. Dena Millman Day: 917-647-7800 Cell: 917-647-7800 Email: damecuta@aol.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Master / Staff - Superior Court All NJ Mon-Fri (Evening)	Mr. Cesar A. Mino Day: 973-220-5129 Email: cesar30@hotmail.com Traveling from: Passaic		
.....			
Master / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Maritza Ivette Moncada-Niczyporowicz Day: 609-372-4863 Cell: 215-479-9515 Email: mmnix@comcast.net Traveling from: Burlington		
.....			
Master / Freelancer All NJ, Hunterdon, Somerset, Sussex, Union, Warren Mon-Fri (AM)	Ms. Virginia Perez-Santalla Day: 908-232-2559 Cell: 908-403-0245 Email: virginiasps@gmail.com Traveling from: Union		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Christina Adkinson Potter

Day: 201-295-9992
Cell: 201-450-3298
Email: interpreter@optonline.net
Traveling from: Hudson

Master / Staff - Superior Court
Mercer, Ocean
Mon-Fri (Evening)

Mr. Jorge Puerto

Day: 732-504-1012
Cell: 732-504-1012
Email: jorgepuerto2001@yahoo.com
Traveling from: Ocean

Master / Staff - Superior Court
Burlington, Mercer
Mon-Fri (Evening)

Ms. Karola Rangel

Day: 305-878-9161
Cell: 305-878-9161
Email: karola.rangel@gmail.com
Traveling from: Burlington

Master / Freelancer
Burlington, Middlesex,
Monmouth, Ocean,
Somerset
Mon-Fri (All Times)

Ms. Margot P. Revera

Day: 732-922-4762
Cell: 609-361-2306
Email: mrevera@optonline.net
Traveling from: Monmouth

Master / Staff - Superior Court
All NJ
All Days (Evening)

Ms. Margo Reyes

Day: 856-986-9536
Cell: 856-986-9536
Email: hiddenintherock@gmail.com
Traveling from: Camden



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Master / Staff - Superior Court
All NJ
All Days (Evening)

Ms. Joan J Reyna

Cell: 201-390-5135
Fax: 201-371-1106
Traveling from: Bergen

Master / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Nathan C. Rhodes

Day: 405-795-2985
Cell: 405-795-2985
Email: ncrhodes86@gmail.com
Traveling from: Hudson

Master / Staff - Superior Court
All NJ
Mon-Fri (Evening)

Ms. Christine Ribes

Day: 201-663-5720
Cell: 201-663-5720
Email: cribes1@yahoo.com
Traveling from: Hudson

Master / Freelancer
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Ocean
Mon-Fri (AM, PM)

Ana I. Rivera

Day: 732-241-7103
Cell: 732-241-7103
Email: daisy020@aol.com
Traveling from: Ocean

Master / Staff - Superior Court
All NJ
Mon-Fri (Evening)

Mr. James Rene Sanchez

Evening: 973-910-4694
Cell: 201-838-2016
Email: james.127@gmail.com
Traveling from: Morris



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Spanish (Continued)

Master / Freelancer

Bergen, Hudson
Mon-Fri (AM, PM)

Ms. Juana Serra-Sans

Day: 201-615-6220
Cell: 201-615-6220
Email: joaneta4@gmail.com
Traveling from: Hudson

.....

Master / Freelancer

All NJ
Anytime

Mr. Daniel B. Sherr

Day: 212-924-1486
Evening: 212-924-1486
Email: danielsherr@cs.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Master / Freelancer

All NJ
Anytime

Ms. Margarita Smishkewych

Day: 908-272-0979
Evening: 908-272-0979
Cell: 908-227-0892
Email: margarey@comcast.net
Traveling from: Union

.....

Master / Freelancer

Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Somerset, Sussex,
Warren
Mon-Fri (AM, PM)

Ms. Lilia P. Thomas

Day: 908-872-3473
Cell: 908-872-3473
Email: liliapt@aol.com
Traveling from: Out of NJ

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Spanish (Continued)

Master / Freelancer

Atlantic, Bergen,
Burlington, Essex,
Gloucester, Hudson,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Ocean, Passaic, Salem,
Somerset, Sussex, Union,
Warren
Anytime

Mr. Gonzalo C. Tobar-Marquez

Day: 973-328-1862
Evening: 973-945-0603
Cell: 973-945-0603
Email: gonztoobar@gmail.com
Traveling from: Essex

Master / Staff - Superior Court
Middlesex, Morris
Anytime

Ms. Elizabeth A. Torres

Cell: 732-801-3612
Email: eatorres.interpreting@gmail.com
Traveling from: Middlesex

Master / Freelancer

Bergen, Burlington,
Cumberland, Essex, Hudson,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Ocean, Passaic, Somerset,
Union, Warren
Anytime

Mr. Robert Van Norman Whitford

Day: 201-450-7692
Evening: 800-964-3732
Cell: 800-964-3732
Email: whitford@usa.net
Traveling from: Bergen



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Master / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Passaic, Union
Anytime

Mr. Alex Wieder

Day: 218-656-0132
Evening: 218-656-0132
Cell: 218-656-0132
Fax: 206-339-3258
Email: getme@alexwieder.com
Traveling from: Hudson

Master / Freelancer

All NJ
Anytime

Ms. Jeanette Zaragoza

Day: 787-374-0244
Cell: 917-547-8495
Email: jzdeleon@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Master / Staff - Superior Court

Hudson
Mon-Fri (Evening)

Mr. Robert D. Zemser

Day: 234-567-9739
Cell: 234-567-9739
Email: interpreter.court@gmail.com
Traveling from: Hudson

Journey / Staff - Superior Court

Middlesex, Union
Mon-Fri (Evening)

Mr. Carlos R. Acevedo-Munoz

Cell: 908-577-1513
Email: cacevedomu@aol.com
Traveling from: Union

Journey / Freelancer

Middlesex, Monmouth,
Ocean
Mon-Fri (All Times)

Ms. Susan Zelinger Amar

Day: 732-778-7629
Evening: 732-272-1256
Cell: 732-778-7629
Email: samar@hamptonforge.com
Traveling from: Monmouth



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Staff - Superior Court
Mercer, Middlesex
Mon-Fri (Evening)

Mr. Bryan J. Araujo-Vinueza

Day: 908-500-5385
Cell: 908-500-5385
Email: bryanj.arajov@gmail.com
Traveling from: Mercer

.....

Journey / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Middlesex, Passaic,
Union
Mon-Fri (All Times)

Mr. Manuel Arce Riocabo

Day: 646-283-8066
Cell: 646-283-8066
Email: nolo5@aol.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Journey / Freelancer
Atlantic, Burlington,
Camden, Cumberland,
Gloucester, Mercer,
Monmouth, Ocean
Mon-Fri (All Times)

Ms. Elizabeth Barreto

Day: 609-760-0537
Cell: 609-760-0537
Email: barreto357@comcast.net
Traveling from: Burlington

.....

Journey / Staff - Superior Court
All NJ
All Days (Evening)

Ms. Grace Borenstein

Evening: 856-795-3986
Cell: 856-296-5333
Traveling from: Camden

.....

Journey / Staff - Superior Court
Cumberland, Gloucester,
Salem
Mon-Fri (Evening)

Ms. Ana Borja Rodriguez
AB Spanish Interpreter, LLC

Day: 302-588-3838
Cell: 302-588-3838
Email: anakborja@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Staff - Superior Court
Bergen, Hudson
Mon-Fri (Evening)

Ms. Andreea I. Boscor

Day: 973-330-1176
Cell: 973-330-1176
Email: aiborscor@gmail.com
Traveling from: Bergen

Journey / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Morris, Passaic,
Somerset, Sussex, Union,
Warren
Mon-Fri (All Times)

Mr. Dean H. Bracewell

Day: 201-602-0765
Evening: 973-539-4507
Cell: 201-602-0765
Fax: 973-267-0284
Email: dhb396@gmail.com
Traveling from: Morris

Journey / Staff - Superior Court
All NJ
Mon-Fri (Evening)

Mr. Arnaldo Buzack

Evening: 917-561-2444
Email: arnexp@aol.com
Traveling from: Hudson

Journey / Freelancer
Mercer, Middlesex,
Ocean
Mon-Fri (Evening)

Ms. Karinhe T. Canneto

Day: 732-580-6162
Evening: 732-580-6162
Cell: 732-580-6162
Email: incagirl@aol.com
Traveling from: Ocean



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Freelancer

Burlington, Camden,
Cumberland, Gloucester,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Ocean,
Salem, Somerset, Union,
Warren
Anytime

Ms. Sylvia Antonieta Castellanos

Day: 215-881-6709
Evening: 215-881-6709
Cell: 215-881-6709
Email: sylviacastellanos@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer

All NJ, Atlantic, Essex,
Hudson, Mercer, Morris,
Passaic, Union, Warren
Anytime

Ms. Georgina Corbo

Day: 646-817-6424
Cell: 646-817-6424
Email: hello@gclinguistics.com
Traveling from: Hudson

Journey / Freelancer

All NJ
Anytime

Ms. Beatriz C. Craney

Day: 732-768-8828
Evening: 732-768-8828
Cell: 732-768-8828
Email: beatriz@craneyinterpretingservices.com
Traveling from: Monmouth

Journey / Staff - Superior Court

Essex, Hunterdon, Middlesex,
Morris, Somerset
Mon-Fri (Evening)

Ms. Tatiana Dallmann

Day: 848-391-2416
Evening: 848-391-2416
Cell: 848-391-2416
Email: tatidallmann25@gmail.com
Traveling from: Somerset



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Morris,
Passaic, Somerset,
Union
Anytime

Mr. Alvaro De Prat

Day: 954-864-6880
Evening: 954-864-6880
Cell: 954-864-6880
Email: alvaro.deprat@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer

All NJ
Anytime

Mr. Julian E. Delgado
Delgado Interpreting Service

Day: 201-865-2505
Evening: 201-519-9559
Cell: 201-519-9559
Fax: 201-313-5868
Email: DelgadoInterpreting@gmail.com
Traveling from: Bergen

Journey / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Passaic
Wed (All Times)

Mr. Douglas E. Dierkes

Day: 847-804-1753
Cell: 847-804-1753
Email: dedierkes@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer

Essex, Hudson, Hunterdon,
Morris, Passaic, Somerset,
Sussex, Warren
Anytime

Ms. Hayley M. Encarnacion

Day: 973-997-8402
Cell: 973-997-8402
Email: hayley279@outlook.com
Traveling from: Passaic



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Staff - Superior Court
Mercer
Mon-Fri (Evening)

Ms. Ingrid J. Escobar

Day: 954-274-1406
Cell: 954-274-1406
Email: ingrid.e235@gmail.com
Traveling from: Mercer

Journey / Staff - Superior Court
Burlington, Monmouth
Mon-Fri (Evening)

Ms. Maria C. Fichtenbaum

Day: 917-647-8433
Evening: 917-647-8433
Email: crf02@live.com
Traveling from: Monmouth

Journey / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Passaic, Somerset,
Union
Mon-Fri (AM, PM)

Ms. Elizabeth Dianne Figueroa

Day: 607-727-2658
Evening: 607-727-2658
Cell: 607-727-2658
Email: lizdfigueroa1@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Staff - Superior Court
All NJ, Essex, Hudson
All Days (Evening)

Ms. Margarita Flores

Day: 908-403-9602
Evening: 908-598-1899
Cell: 908-403-9602
Email: magflores@yahoo.com
Traveling from: Essex

Journey / Freelancer
Essex, Hudson, Middlesex,
Morris, Passaic, Somerset,
Union
Mon-Fri (All Times)

Mr. Paul Santiago Franco

Day: 646-275-4849
Cell: 646-275-4849
Email: psfranco@hotmail.com
Traveling from: Essex



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Staff - Superior Court
All NJ
All Days (Evening)

Mr. Jonathan Scott Friedman

Cell: 908-917-8246
Traveling from: Hudson

.....

Journey / Staff - Superior Court
Middlesex, Passaic
Mon-Fri (Evening)

Mr. Yonny Alirio Gomez

Cell: 862-888-6373
Email: yonnygomez@hotmail.com
Traveling from: Passaic

.....

Journey / Staff - Superior Court
Bergen, Essex, Hudson,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Passaic, Somerset,
Union
Mon-Fri (Evening)

Ms. Elisa Maria Gonzalez

Day: 732-718-8773
Evening: 732-718-8773
Cell: 732-718-8773
Email: egonzalez@njcourtinginterpreter.com
Traveling from: Union

.....

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Elsa M. Gonzalez

Day: 609-331-7248
Cell: 609-331-7248
Email: elsa2395@gmail.com
Traveling from: Mercer

.....

Journey / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Hunterdon, Middlesex,
Morris, Ocean, Passaic,
Somerset, Sussex,
Union
Anytime

Ms. Miriam Duboy Gonzalez

Day: 201-406-3926
Cell: 201-406-3926
Email: mirduboy@aol.com
Traveling from: Bergen

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Spanish (Continued)			
Journey / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Eileen C. Haag		
	Day: 610-392-4361 Cell: 610-392-4361 Email: spanish_communication@yahoo.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Journey / Staff - Superior Court Hudson, Union Mon-Fri (Evening)	Mr. Raphael Myron Hedjazi		
	Cell: 510-334-6022 Email: raphaelhedjazi0@gmail.com Traveling from: Hudson		
.....			
Journey / Freelancer Bergen, Essex, Hudson, Middlesex, Passaic, Union Anytime	Mr. Juan Miguel Jimenez		
	Day: 201-861-2973 Evening: 201-861-2973 Cell: 551-486-2167 Fax: 201-861-8617 Email: jjimenez0624@yahoo.com Traveling from: Hudson		
.....			
Journey / Freelancer Bergen, Essex, Hudson, Passaic, Union Mon-Fri (All Times)	Ms. Maite C. Jimenez		
	Day: 917-969-5470 Cell: 917-969-5470 Email: maitejimenez@gmail.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Journey / Freelancer Essex, Hudson, Union Anytime	Ms. Yudy A. Jimenez-Molina		
	Day: 201-687-3310 Cell: 201-687-3310 Email: yaxjimenez@gmail.com Traveling from: Hudson		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson
Anytime

Mr. Alex Collett Ladd

Day: 201-232-2922
Evening: 201-232-2922
Cell: 201-232-2922
Email: AlexLadd12@gmail.com
Traveling from: Hudson

Journey / Staff - Superior Court

Bergen, Essex, Hudson
Mon-Fri (Evening)

Ms. Beatriz O. Legorburo de Laster

Day: 561-212-5983
Cell: 561-212-5983
Email: legorburo@comcast.net
Traveling from: Essex

Journey / Staff - Superior Court

Hunterdon, Somerset
Mon-Fri (Evening)

Mr. Paul E. Leoni

Cell: 201-308-3901
Email: languagesynth@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Morris, Passaic, Somerset,
Sussex, Union
Mon-Fri (Evening)
Sat (Evening) Sun
(All Times)

Mr. Julio R. Lucero

Cell: 646-269-3980
Email: jayharhel@hotmail.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer

Hunterdon, Somerset, Union,
Warren
Mon-Fri (AM, PM)

Mr. Javier Macias

Cell: 412-708-3080
Email: javier2636@hotmail.com
Traveling from: Out of NJ



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Freelancer

Morris, Passaic, Sussex
Mon-Fri (AM, PM)

Ms. Anna D. Maldonado

Day: 973-641-5592
Cell: 973-641-5592
Email: nanna622@aol.com
Traveling from: Morris

Journey / Staff - Superior Court

All NJ
All Days (Evening)

Ms. Marsha Martin

Evening: 609-398-5770
Cell: 609-335-7488
Email: marshamartin@comcast.net
Traveling from: Cape May

Journey / Freelancer

All NJ
Anytime

Mr. John Matt

Day: 310-435-9680
Cell: 310-435-9680
Email: languagewiz@live.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer

Atlantic, Burlington,
Camden, Cape May,
Cumberland, Gloucester,
Mercer, Monmouth, Ocean,
Salem
Mon-Fri (All Times)

Ms. Rosa Maria Mendizabal

Day: 609-502-4081
Evening: 609-502-4081
Cell: 609-502-4081
Email: mendizabalm@comcast.net
Traveling from: Camden



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Spanish (Continued)			
Journey / Freelancer Burlington, Mercer, Middlesex All Days (Evening)	Mr. Jean Wallenstein Milfort Day: 609-532-0817 Evening: 609-532-0817 Cell: 609-532-0817 Email: wallenstein45@yahoo.com Traveling from: Mercer		
.....			
Journey / Staff - Superior Court All NJ, Hudson Mon-Fri (Evening)	Mr. John P. Molina Day: 551-404-0257 Cell: 551-404-0257 Email: jpminterpreting@gmail.com Traveling from: Bergen		
.....			
Journey / Staff - Superior Court All NJ, Hudson Mon-Fri (Evening)	Mr. Rodrigo A. Morales Day: 201-626-8313 Email: romin3@aol.com Traveling from: Hudson		
.....			
Journey / Freelancer Middlesex, Somerset Mon-Fri (Evening)	Mr. Gentil Al Moreno Day: 732-207-7952 Cell: 732-207-7952 Email: alfonsomoreno@yahoo.com Traveling from: Middlesex		
.....			
Journey / Staff - Superior Court All NJ Mon-Fri (Evening) Sat (All Times) Sun (All Times)	Ms. Juliana Vera Nannarone Cell: 718-938-0014 Email: juliana.nannarone@gmail.com Traveling from: Mercer		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Staff - Superior Court
Bergen, Morris, Sussex
Mon-Fri (Evening)

Ms. Audrey Pacheco

Day: 646-483-8511
Cell: 646-483-8511
Email: audreyppf@yahoo.com
Traveling from: Bergen

Journey / Staff - Superior Court
Atlantic, Cape May,
Gloucester
Anytime

Mr. Richard Palacio

Day: 856-468-9738
Evening: 856-468-9738
Cell: 856-470-7311
Traveling from: Gloucester

Journey / Staff - Superior Court
Morris, Passaic
Mon-Fri (Evening)

Ms. Gloria Pardo

Day: 862-812-7200
Evening: 862-812-7200
Email: gpcity8wwalls@gmail.com
Traveling from: Sussex

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Margarida M. Paz

Day: 973-522-2008
Evening: 973-202-6500
Cell: 973-202-6500
Email: margaridapaz@yahoo.com
Traveling from: Hudson

Journey / Freelancer
Essex, Hudson, Hunterdon,
Mercer, Middlesex, Morris,
Somerset, Union,
Warren
Anytime

Ms. Angela Patricia Pedraza

Day: 908-333-5811
Evening: 908-333-5811
Cell: 908-313-1239
Email: patriciapedrazamar@gmail.com
Traveling from: Hunterdon



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Staff - Superior Court
All NJ
Mon-Fri (Evening)

Ms. Maria Teresa Perez

Day: 714-497-9332
Cell: 714-497-9332
Email: omegatere@yahoo.com
Traveling from: Ocean

Journey / Staff - Superior Court
Passaic
Mon-Fri (Evening)

Ms. Minerva Perez

Day: 862-273-2415
Email: ibutterflym@yahoo.com
Traveling from: Passaic

Journey / Freelancer
Atlantic, Burlington,
Camden, Cape May,
Cumberland, Gloucester,
Mercer, Salem
Anytime

Mr. Maurice Anthony Pierce

Day: 856-405-9974
Cell: 856-405-9974
Email: mauricepiercesr@gmail.com
Traveling from: Cumberland

Journey / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Passaic, Somerset,
Union
Anytime

Mr. Raul Mario Pinto

Day: 908-875-8436
Evening: 908-875-8436
Email: raulpinto@lacreme.com
Traveling from: Union

Journey / Freelancer
Hunterdon, Somerset, Sussex,
Warren
Anytime

Ms. Gerda S. Prato-Espejo

Day: 978-387-6057
Cell: 978-387-6057
Email: gerdaprato@gmail.com
Traveling from: Warren



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Staff - Superior Court
Bergen, Essex
Mon-Fri (All Times)

Mr. David F. Proano-Celi

Cell: 917-324-5486
Email: david.proano@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Marquelia Ramirez

Day: 908-839-9082
Cell: 908-839-9082
Email: mrqlramirez@yahoo.com
Traveling from: Ocean

Journey / Freelancer
Burlington, Camden, Mercer,
Ocean
Mon-Fri (All Times)

Ms. Olga L. Ramirez

Day: 843-864-3524
Cell: 843-864-3524
Email: olr1130@gmail.com
Traveling from: Burlington

Journey / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Middlesex, Morris, Passaic,
Somerset, Union
Fri (All Times)
Sat (All Times)
Sun (All Times)

Ms. Sol Maria Rivera

Day: 201-417-4318
Evening: 201-453-0747
Cell: 201-417-4318
Fax: 201-453-9662
Email: solv@optimum.net
Traveling from: Hudson

Journey / Freelancer
Essex, Hudson, Union
Anytime

Ms. Alison Rives

Day: 831-521-4218
Cell: 831-521-4218
Email: alison.rives@gmail.com
Traveling from: Out of NJ



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Spanish (Continued)			
Journey / Freelancer Bergen, Essex, Hudson, Union Mon-Fri (All Times)	Mr. Cesar O. Rodriguez Day: 347-777-7158 Cell: 347-777-7158 Email: corodgz@gmail.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Journey / Staff - Superior Court All NJ All Days (Evening)	Ms. Madeline Rodriguez Evening: 201-210-2707 Cell: 201-484-9113 Traveling from: Hudson		
.....			
Journey / Freelancer Atlantic, Burlington, Camden, Cape May, Cumberland, Gloucester, Mercer, Ocean, Salem All Days (AM, PM)	Ms. Lillian Rolon Day: 609-980-9650 Cell: 609-980-9650 Email: lilphil1622@comcast.net Traveling from: Cumberland		
.....			
Journey / Staff - Superior Court Camden Mon-Fri (Evening)	Ms. Magdaliz Roura Day: 215-205-7692 Cell: 215-205-7692 Email: magdaliz.spanish@gmail.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Journey / Staff - Superior Court All NJ All Days (Evening)	Ms. Mari Paz Escudero de Russell Evening: 609-884-3424 Cell: 609-425-5076 Traveling from: Cumberland		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Hunterdon, Middlesex,
Morris, Somerset, Sussex,
Union, Warren
All Days (AM, PM)

Ms. Sonia Ella Saavedra

Day: 818-640-0393
Cell: 818-640-0393
Email: ella@saavedra.pe
Traveling from: Morris

Journey / Staff - Superior Court
All NJ
All Days (Evening)

Ms. Carmen Traidia Sacco

Evening: 609-567-4870
Traveling from: Gloucester

Journey / Freelancer

Bergen, Essex, Hudson,
Passaic, Somerset,
Union
Anytime

Jorge Salazar

Day: 347-500-2404
Cell: 347-500-2404
Email: salazar1910@live.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer

Essex, Mercer, Middlesex,
Morris, Somerset, Union
Mon-Fri (AM, PM)

Ms. Gwen Triay Samuels

Day: 848-467-0399
Evening: 848-467-0399
Cell: 848-467-0399
Email: triaytrans@aol.com
Traveling from: Essex

Journey / Freelancer

All NJ
Mon-Fri (AM, PM)

Mr. Efren Jose Sanchez

Day: 559-385-9200
Cell: 559-385-9200
Email: ejsinterpreting@gmail.com
Traveling from: Out of NJ



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Spanish (Continued)			
Journey / Freelancer Essex, Middlesex, Morris, Union Anytime	Ms. Margaret W. Serrano Cell: 603-781-9972 Email: margaretserrano10@gmail.com Traveling from: Union		
.....			
Journey / Staff - Superior Court Essex Mon-Fri (Evening)	Ms. Hilda Esther Shymanik Day: 917-345-0199 Evening: 917-345-0199 Email: hshymanik@yahoo.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Journey / Staff - Superior Court All NJ All Days (Evening)	Mr. Miguel A Socarras Cell: 908-380-2058 Traveling from: Union		
.....			
Journey / Staff - Superior Court Mercer, Monmouth, Morris, Somerset, Union Mon-Fri (Evening) Sat (AM, PM)	Ingrid L. Taveras Evening: 908-393-5222 Cell: 908-644-5983 Email: ilttranslations@optonline.net Traveling from: Somerset		
.....			
Journey / Freelancer Passaic, Union Mon-Fri (All Times)	Ms. Emily Susan Tell Day: 646-283-5839 Evening: 646-283-5839 Cell: 646-283-5839 Email: tellmealgo@gmail.com Traveling from: Passaic		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Spanish (Continued)			
Journey / Freelancer All NJ Anytime	Mr. Rodolfo P. Tellez Day: 610-563-5226 Evening: 610-563-5226 Cell: 610-563-5226 Email: rudytellez5@comcast.net Traveling from: Out of NJ		
.....			
Journey / Staff - Superior Court Morris, Union Mon-Fri (Evening)	Mr. Juan Manuel Teran Cell: 917-683-7849 Email: joaoteran@gmail.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
Journey / Staff - Superior Court All NJ Mon-Fri (Evening)	Mr. Luis Hernan Ugarte Day: 908-565-1233 Cell: 908-565-1233 Email: ugartelh@hotmail.com Traveling from: Middlesex		
.....			
Journey / Staff - Superior Court All NJ Mon-Fri (Evening)	Sergio E. Valdeon Day: 201-674-6270 Cell: 201-674-6270 Email: svaldeon@msn.com Traveling from: Hudson		
.....			
Journey / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Jeanette Vazquez Day: 908-209-5598 Evening: 908-209-5598 Cell: 908-209-5598 Email: puchi_25@hotmail.com Traveling from: Union		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Staff - Superior Court
All NJ
Mon-Fri (Evening)

Mr. Jorge E. Vazquez Riosvelasco

Cell: 201-647-9442
Email: jorge.hackensack.nj@gmail.com
Traveling from: Bergen

.....

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Sammuvel Velazquez

Day: 484-714-6303
Cell: 484-714-6303
Email: sammuelvelazquez@icloud.com
Traveling from: Out of NJ

.....

Journey / Freelancer
Atlantic, Burlington,
Camden, Cumberland,
Gloucester, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Ocean,
Salem
Anytime

Ms. Maria Elena Watsula

Day: 609-505-4050
Cell: 609-505-4050
Email: mariawatsula@gmail.com
Traveling from: Ocean

.....

Journey / Freelancer
Bergen, Camden, Essex,
Hudson, Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Passaic, Somerset, Sussex,
Union, Warren
Anytime

Ms. Jennifer Anne Welsh

Day: 908-591-2159
Cell: 908-591-2159
Email: dwelsh8@comcast.net
Traveling from: Hunterdon

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Spanish (Continued)

Journey / Staff - Superior Court
All NJ
All Days (Evening)

Ms. Kika-Walkyria Wintermute

Evening: 201-955-0703
Cell: 201-232-9842
Email: kika.wintermute@yahoo.com
Traveling from: Hudson

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Kamil Yakubov

Day: 267-265-4261
Cell: 267-265-4261
Email: kamil@fidelitylanguagesolutions.com
Traveling from: Out of NJ

Journey / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Middlesex, Morris, Passaic,
Somerset, Union
Mon-Fri (AM, PM)

Ms. Lorraine T. Zopo

Day: 917-940-3693
Cell: 917-940-3693
Email: zopoturk@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Conditionally Approved / Freelancer
Essex, Hudson, Morris,
Passaic, Sussex,
Warren
Mon-Fri (Evening)
Sat (All Times)
Sun (All Times)

Ms. Sonia Piedad Barria

Cell: 973-479-3128
Email: soniabarria@hotmail.com
Traveling from: Morris



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Conditionally Approved / Freelancer
Essex, Hudson, Middlesex,
Morris, Passaic, Somerset,
Union
Anytime

Mr. Joaquin Bohorquez

Day: 973-762-6993
Evening: 973-762-3915
Cell: 917-885-5966
Email: jbohorquez55@gmail.com
Traveling from: Essex

Conditionally Approved / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Hunterdon, Middlesex,
Monmouth, Morris, Passaic,
Somerset, Sussex, Union,
Warren
Anytime

Ms. Cosmelina M. Cammarata

Day: 973-223-4504
Cell: 973-223-4504
Email: cosmelinam@gmail.com
Traveling from: Bergen

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Rene David

Day: 917-471-0792
Cell: 917-471-0792
Email: mountainred003@gmail.com
Traveling from: Out of NJ

Conditionally Approved / Freelancer
Bergen, Essex, Mercer,
Middlesex, Monmouth, Morris,
Ocean, Passaic, Somerset,
Union
Anytime

Ms. Leda C Gonzalez

Day: 732-423-6611
Cell: 732-423-6611
Email: lcinterpreter@yahoo.com
Traveling from: Middlesex



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Conditionally Approved / Freelancer
Burlington, Camden,
Gloucester, Hunterdon,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Somerset
Mon-Fri (AM)

Ms. Maria R. Juega

Day: 609-865-5894
Cell: 609-865-5894
Email: cjuega@gmail.com
Traveling from: Mercer

Conditionally Approved / Freelancer
Mercer, Monmouth,
Ocean
Mon (AM, PM) Tues
(AM, PM)

Mr. Nano Mardones

Day: 908-692-9149
Cell: 908-692-9149
Email: nmardones@verizon.net
Traveling from: Monmouth

Conditionally Approved / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Morris,
Passaic, Union
Anytime

Mr. Steven A. Molina

Day: 718-431-4284
Cell: 718-431-4284
Email: stealemol@hotmail.com
Traveling from: Out of NJ

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Lissette Tatiana Olivares

Day: 917-213-9820
Cell: 917-213-9820
Email: liolivares@fulbrightmail.org
Traveling from: Passaic



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Conditionally Approved / Freelancer
Hudson
Anytime

Ms. Nydia Otero

Day: 732-801-1650
Cell: 732-801-1650
Email: nydiaotero@ymail.com
Traveling from: Hudson

Conditionally Approved / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Passaic, Union
Mon-Fri (All Times)

Ms. Clarissa Paal

Day: 908-300-0033
Cell: 908-300-0033
Email: clarissa.paal@gmail.com
Traveling from: Bergen

Conditionally Approved / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Hunterdon, Mercer,
Middlesex, Morris, Passaic,
Somerset, Sussex, Union,
Warren
Anytime

Ms. Elizabeth Perez Diner

Day: 201-323-5612
Cell: 201-323-5612
Email: alfrescointerpreting@gmail.com
Traveling from: Morris

Conditionally Approved / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Middlesex, Morris, Passaic,
Union
Anytime

Mr. Hector Ivan Reyes

Day: 201-364-0663
Cell: 201-364-0663
Email: hireyes1414@gmail.com
Traveling from: Bergen

Conditionally Approved / Staff - Superior Court
Bergen, Middlesex
Mon-Fri (Evening)

Ms. Andrea Lisha Destrin

Cell: 201-699-3377
Email: andrea.destrin@gmail.com
Traveling from: Bergen



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Conditionally Approved / Staff - Superior Court
Hudson, Middlesex
Mon-Fri (Evening)

Mr. Miguel E. Dominguez

Cell: 201-616-9806
Email: miguelosr@netzero.net
Traveling from: Hudson

Agency

Tranzlations, LLC
Mr. Joseph Albuquerque

Day: 973-740-1151
Cell: 646-751-9165
Fax: 973-745-0901
Email: njstaff@morningtrans.com

Agency

Adept Language Consulting, LLC
Ms. Mercedes Avalos

Day: 347-504-4995
Cell: 347-504-4995
Email: info@adeptLC.com

Agency

Globe America, LLC
Ms. Ayse Ayyildiz

Day: 201-528-9750
Cell: 973-202-2052

Agency

Legal Interpreters, LLC
Ms. Agata Baczyk

Day: 201-531-5930
Email: info@legal-interpreters.com

Agency

Inlingua Summit
Susan Lynn Baldani

Day: 908-522-0622
Evening: 908-522-0622
Fax: 908-522-1433
Email: summit@inlingua.com
Website: www.inlinguaMetroNY.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Agency

Avante Language Services, Inc.
Ms. Caroline Brooker

Day: 215-885-3575
Fax: 215-885-3574
Email: info@avantelanguage.com

.....

Agency

Worldwide Language Services Corporation
Ms. Sara Cohen

Day: 908-277-4489
Evening: 908-277-4489
Fax: 908-522-1533
Email: office@worldlangtranslations.com

.....

Agency

Interprelink, LLC
Ms. Erika Maria Corbus

Day: 215-249-1005
Cell: 267-614-7432
Fax: 215-297-4475
Email: erika@interprelink.com
Website: interprelink.com

.....

Agency

Craney Interpreting Services
Beatriz C Craney

Day: 732-768-8828
Cell: 732-768-8828
Email: beatriz@craneyinterpretingservices.com

.....

Agency

Ambassador Translating, Inc
Ms. Christina Danyluk

Day: 908-429-0200
Fax: 908-429-0333
Email: email@AmbassadorNJ.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Spanish (Continued)</u> Agency	Accurate Language Services LLC Ms. Ester Ewing Day: 856-795-8380 Evening: 856-795-8380 Fax: 866-924-0744 Email: ester.ewing@accuratelanguageservices.com Website: www.accuratelanguageservices.com		
Agency	Fernandez Translating and Consulting Services LLC Mr. Gerardo Fernandez Day: 973-471-1332 Cell: 973-476-8525 Email: fernandeztranslating@yahoo.com Website: www.FernandezTranslatingLLC.com		
Agency	NJ Reporters and Interpreters LLC Mrs. Maria C. Forsberg-Villon Day: 201-342-2002 Cell: 201-233-4519 Fax: 201-342-6112 Email: info@njreporters.com		
Agency	TransPerfect Ms. Michelle Ganswindt Day: 212-689-5555 Evening: 212-689-5555 Cell: 908-403-4149 Email: mganswindt@transperfect.com		
Agency	Exacto Spanish Interpreters LLC Ms. Elsa M. Gonzalez Day: 844-439-2286 Cell: 609-331-7248 Email: egonzalez@exactospanishinterpreters.com		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Agency

Clear Interpreting, LLC
Ms. Sandra Guillen

Day: 201-234-9002
Fax: 201-266-4375
Email: clearinterpreting1@gmail.com

.....

Agency

Quantum, Inc.
Ms. Robin Ickes

Day: 215-627-2251
Evening: 215-812-8935
Fax: 215-627-5570
Website: www.quantumtranslations.com

.....

Agency

Indigo Language Services, LLC
Ms. Jackeline Indigoyen

Day: 862-899-9064
Evening: 862-899-9064
Email: indigolanguage@yahoo.com

.....

Agency

Indus Translation Services, INC
Farah Kamran

Day: 732-889-1490
Evening: 201-417-2179
Cell: 551-697-0888
Fax: 732-573-6930
Email: kamrannadeem@industtranslation.com

.....

Agency

SJ Interpreters
Mr. Juan A. Leonor

Day: 609-333-2786
Cell: 609-513-6244
Email: admin@sjinterpreters.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Agency

The Language Center (Center for Prof Advancement)
Ms. Mary Majkowski

Day: 732-613-4554
Evening: 732-404-7073
Fax: 732-238-7659
Email: marymajkowski@thelanguagectr.com

.....

Agency

Genuine Language Services, LLC
Mr. Sosthene E. Mikala

Day: 973-736-3813
Cell: 917-742-7474
Email: contact@genuinelanguage.org

.....

Agency

Alcazar Communications, Inc.
Ms. Clara Accardo Morato

Day: 201-697-8385
Evening: 201-224-9113
Cell: 201-697-8385
Fax: 201-613-0103
Email: Clamora2@gmail.com

.....

Agency

Geneva Worldwide
Ms. Shana Reiss

Day: 212-255-8400
Fax: 212-255-8409
Email: interpretingstaff@genevaworldwide.com

.....

Agency

aiaTranslations LLC
Molly A. Rhodes-Naughton

Day: 908-955-5201
Evening: 908-955-5201
Cell: 908-625-3890
Fax: 908-955-0210
Email: molly.naughton@aiatranslations.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Spanish (Continued)</u> Agency	PAN International Mr. Rafael V. Rodriguez Day: 917-930-9210 Fax: 973-783-4467 Email: panint@att.net		
Agency	Para-Plus Translations, Inc. Ms. Sonia M Santiago Day: 856-547-3695 Fax: 856-547-3345 Email: ediaz@para-plus.com		
Agency	Princeton Institute of Languages, DBA Inlingua Ms. Brigitte Sasson Day: 609-921-2080 Fax: 609-921-2085 Email: translationservice@inlinguaprinceton.com		
Agency	Language Services Associates, Inc. Ms. Laura KT. Schriver Day: 800-305-9673 Evening: 800-305-9673 Email: facetoface@LSAweb.com		
Agency	Action Interpreting LLC Ms. Nicole Christine Steranka Day: 973-887-3580 Fax: 888-442-0795 Email: info@actioninterpreting.com		
Agency	Action Translation Bureau Ms. Oksana Steranka Day: 973-386-9774 Evening: 973-386-9774 Fax: 973-503-9770 Email: osaction@yahoo.com		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Agency

Inlingua Ridgewood
Sandra Jeanne Stern

Day: 201-444-9500
Evening: 201-444-9500
Fax: 201-444-0116
Email: ridgewood@inlingua.com
Website: www.inlinguaMetroNY.com

.....

Agency

Baja Interpreting and Translating Services
Mr. Christopher B Velasquez

Day: 732-343-6359
Evening: 732-343-6359
Fax: 732-972-8989
Email: bajainterpreting@hotmail.com

.....

Agency

CQfluency
Mr. Alan Vernon

Day: 201-487-8007
Email: alan.vernon@cqfluency.com

.....

Agency

CVI Language and Translation Service
Ms. Cynthia Viau

Day: 347-843-0428
Cell: 646-265-8578
Fax: 347-843-0428
Email: cvitax1@hotmail.com

.....

Agency

Ansel Tradcolit Translations
Mr. Selig O Wassner

Day: 201-836-1949
Evening: 201-836-1949
Fax: 201-836-1949
Email: tradcolit@gmail.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Spanish (Continued)

Agency

Nextranlation
Mr. Peter B. Yoon

Day: 201-655-3067
Evening: 201-644-8197
Cell: 201-655-3067
Fax: 201-644-8197
Email: pyoon@nextranlation.com

.....

Swedish (Svenska)

Registered Journey / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Monmouth,
Morris, Passaic, Somerset,
Sussex, Union
Anytime

Ms. Karin Gunilla Medina
Lingua Language Services

Day: 201-456-7106
Cell: 201-456-7106
Email: gunillamedina@gmail.com
Traveling from: Bergen

.....

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Mercer, Middlesex, Morris,
Passaic, Somerset, Sussex,
Union, Warren
Mon-Fri (AM, PM)

Ms. Maria Carina Forsberg-Villon

Day: 201-342-2002
Cell: 201-233-4519
Fax: 201-342-6112
Email: info@njreporters.com
Traveling from: Bergen

.....

Agency

NJ Reporters and Interpreters LLC
Mrs. Maria C. Forsberg-Villon

Day: 201-342-2002
Cell: 201-233-4519
Fax: 201-342-6112
Email: info@njreporters.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Tagalog

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Nepomuceno Farrales Reyes

Day: 908-810-8513
Evening: 908-810-8513
Cell: 908-370-1805
Email: beejayrey85@yahoo.com
Traveling from: Union

Agency

Business Proz
Ms. Tiffany C. Ray

Day: 201-754-8807
Evening: 201-754-8807
Email: contact@businessproz.info

Tajiki

Agency

Globe America, LLC
Ms. Ayse Ayyildiz

Day: 201-528-9750
Cell: 973-202-2052

Agency

DS International Language Consultants, Inc.
Ms. Donna Sukiennik

Day: 973-635-7447
Cell: 201-851-5922
Fax: 973-635-4095
Email: info@dsi-languages.com
Website: www.dsi-languages.com

Thai

Agency

Iberia Translations
Ms. Pilar Defrutos-Ojea

Day: 754-222-6589
Evening: 754-222-6589
Cell: 908-334-3885
Email: pilar.d.ojea@gmail.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Thai (Continued)

Agency

A & A Translation
Mr. Joseph A. Fortunato

Day: 201-398-3231
Email: jaftrans13@gmail.com

.....

Agency

Professional Language Services
Young Hoon Kim

Day: 201-577-6611
Evening: 201-577-6611
Cell: 201-233-8873
Email: prolanguagusa@gmail.com

.....

Agency

Evergreen Translation Services
Ms. June Kong-Jun Pang

Day: 917-561-2731
Evening: 908-561-2730
Fax: 908-561-2730
Email: junepang6@yahoo.com

.....

Agency

Business Proz
Ms. Tiffany C. Ray

Day: 201-754-8807
Evening: 201-754-8807
Email: contact@businessproz.info

.....

Turkish

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Huseyin Koksai
Koksai, LLC

Day: 856-313-0738
Cell: 856-313-0738
Email: koksaigroup@gmail.com
Traveling from: Burlington

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Turkish (Continued)

Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Murat Saymaz

Day: 610-570-9885
Cell: 610-570-9885
Email: turkishinterpreter@live.com
Traveling from: Bergen

Conditionally Approved / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Middlesex, Morris, Passaic,
Somerset, Union
Anytime

Ms. Ayse Ayyildiz

Day: 973-202-2052
Evening: 973-202-2052
Cell: 973-202-2052
Email: ayseayyildiz@msn.com
Traveling from: Hudson

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Mayda Elgin Lyon

Day: 201-417-9983
Cell: 201-417-9983
Email: maydamayda@aol.com
Traveling from: Bergen

Conditionally Approved / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Seyhan Sirtalan

Day: 973-544-6985
Evening: 973-544-6985
Cell: 646-644-0390
Email: seyhan@sirtalan.com
Traveling from: Essex

Agency

Globe America, LLC
Ms. Ayse Ayyildiz

Day: 201-528-9750
Cell: 973-202-2052



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Turkish (Continued)

Agency

Language Today
Mr. Michael K. Giammarino

Day: 201-981-4738
Evening: 201-981-4738
Cell: 201-981-4738
Email: languagetoday@aol.com

.....

Agency

Aslan Translation
Ms. Mayda Elgin Lyon

Day: 201-417-9983
Cell: 201-417-9983
Fax: 201-224-5512
Email: AslanTranslation@aol.com

.....

Ukrainian

Registered Master / Freelancer
All NJ

Ms. Valentina Bren-Buzil

Day: 732-322-3190
Evening: 732-886-1997
Cell: 732-322-3190
Email: asphodyl@aol.com
Traveling from: Monmouth

.....

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Mon-Fri (AM, PM)

Dr. Vadim Khazin

Day: 732-252-5251
Cell: 732-939-1328
Email: vkhazin@gmail.com
Traveling from: Monmouth

.....

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Ms. Olena Sharvan

Day: 551-358-3603
Cell: 551-358-3603
Email: olenka.sharvan@gmail.com
Traveling from: Middlesex

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
Ukrainian (Continued)			
Registered Conditional / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Margarita Smishkewych Day: 908-272-0979 Evening: 908-272-0979 Cell: 908-227-0892 Email: margarey@comcast.net Traveling from: Union		
.....			
Registered Conditional / Freelancer All NJ Anytime	Mr. Alexei Tarasov Day: 856-986-6352 Cell: 856-986-6352 Email: greendomco@yahoo.com Traveling from: Burlington		
.....			
Agency	SciTech Translations Mr. Walter J Herzberg Day: 201-794-6464 Evening: 201-794-6464 Fax: 201-791-3813 Email: herzb@optonline.net		
.....			
Agency	DS International Language Consultants, Inc. Ms. Donna Sukiennik Day: 973-635-7447 Cell: 201-851-5922 Fax: 973-635-4095 Email: info@dsi-languages.com Website: www.dsi-languages.com		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type	Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
-----------------------------------	---	--	----	---

Urdu

Registered Journey / Freelancer	Ms. Samina M Awan
Atlantic, Bergen, Burlington, Essex, Hudson, Mercer, Middlesex, Monmouth, Morris, Passaic, Somerset, Union Anytime	
	Day: 917-409-0175 Cell: 929-363-5669 Email: simiawanm@gmail.com Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Journey / Freelancer	Mr. Virat Bhatt
Essex, Somerset, Union Anytime	
	Day: 201-207-6996 Evening: 201-207-6996 Cell: 201-207-6996 Email: asianindianinterpreter@gmail.com Traveling from: Out of NJ

.....

Registered Journey / Freelancer	Ms. Banu Daginawala
Bergen, Essex, Hudson, Mercer, Middlesex, Monmouth, Morris, Passaic, Somerset, Union Anytime	
	Day: 201-239-0425 Evening: 201-239-0425 Cell: 201-978-0296 Email: banudagina@gmail.com Traveling from: Hudson

.....

Registered Journey / Freelancer	Ms. Farhana Shakeel
Bergen, Burlington, Essex, Hudson, Mercer, Middlesex, Monmouth, Morris, Passaic, Somerset, Sussex, Union Anytime	
	Day: 908-848-3196 Cell: 908-848-3196 Email: f.abbas.shakeel@gmail.com Traveling from: Middlesex

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Urdu (Continued)

Registered Journey / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Agha Munawar Zulfiqar

Day: 917-701-4715
Cell: 917-701-4715
Email: aghazulfiqarshow@aol.com
Traveling from: Middlesex

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Muhammad Arif Darr

Day: 917-533-5918
Cell: 917-533-5918
Email: marifdarr@yahoo.com
Traveling from: Out of NJ

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Dr. Iffat Hussain

Day: 732-983-1213
Cell: 732-983-1213
Email: iffatreza@yahoo.com
Traveling from: Middlesex

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Syed S. Hussain

Day: 917-601-9022
Evening: 718-468-3981
Cell: 917-601-9022
Email: syedhussainnyq@aol.com
Traveling from: Out of NJ

Registered Conditional / Freelancer
Bergen, Essex, Hudson,
Middlesex, Morris, Passaic,
Somerset, Sussex, Union,
Warren
Mon-Fri (All Times)

Mr. Aurangzeb A. Khan

Day: 973-668-1634
Evening: 973-794-5033
Cell: 973-668-1634
Email: azkhan165@gmail.com
Traveling from: Morris



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Urdu (Continued)

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Arvind Malik

Day: 201-656-1999
Evening: 201-656-1999
Cell: 201-803-6864
Fax: 201-656-1999
Email: amalik6513@aol.com
Traveling from: Hudson

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Nasrum Minallah

Day: 718-651-0395
Evening: 718-651-0395
Cell: 917-572-4665
Email: minallah@nyc.rr.com
Traveling from: Out of NJ

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Rajnikant C Parekh

Day: 732-429-2494
Cell: 732-429-2494
Email: rajbhai@hotmail.com
Traveling from: Middlesex

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Sohail S. Quddussi

Day: 630-656-4214
Cell: 630-656-4214
Email: squddussi30@gmail.com
Traveling from: Middlesex

Registered Conditional / Freelancer
All NJ
Anytime

Mr. Mohammed A Rahman

Day: 718-271-2803
Evening: 718-271-2803
Cell: 917-575-6125
Email: legalworld1@aol.com
Traveling from: Out of NJ



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Urdu (Continued)

Agency

AAITA Arabic Consultants
Mr. Marwan Abdel-Rahman

Day: 201-239-6400
Evening: 201-200-1503
Cell: 201-920-7475
Email: marwan711@aol.com

.....

Agency

International Language Services, Inc.
Ms. Irene Gross

Day: 212-856-9848
Fax: 212-856-9873
Email: igross@ilslanguages.com
Website: www.ilslanguages.com

.....

Agency

Clear Interpreting, LLC
Ms. Sandra Guillen

Day: 201-234-9002
Fax: 201-266-4375
Email: clearinterpreting1@gmail.com

.....

Agency

Indus Translation Services, INC
Farah Kamran

Day: 732-889-1490
Evening: 201-417-2179
Cell: 551-697-0888
Fax: 732-573-6930
Email: kamrannadeem@industtranslation.com

.....

Agency

Bollywood Languages
Ms. Kanika Mediratta

Day: 609-706-5997
Email: bollywoodlanguages@gmail.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Urdu (Continued)</u> Agency	ASAP Global Interpreting, Inc. Ashutosh Mishra Day: 732-404-9661 Evening: 908-247-6559 Cell: 908-247-6559 Fax: 732-379-4184 Email: asapinterpreting@gmail.com		
Agency	Counterpoint Language Consultants, Inc. Ms. Yellane Morize Day: 908-231-0991 Evening: 908-938-8499 Fax: 908-231-8266 Email: ymorize@ctpt.net Website: www.ctpt.net		
<u>Vietnamese (Viet)</u> Conditionally Approved / Freelancer All NJ Anytime	Nam H. Nguyen Day: 908-456-1248 Evening: 908-456-1248 Cell: 908-456-1248 Email: namtadc@gmail.com Traveling from: Union		
Agency	Avante Language Services, Inc. Ms. Caroline Brooker Day: 215-885-3575 Fax: 215-885-3574 Email: info@avantelanguage.com		
Agency	Iberia Translations Ms. Pilar Defrutos-Ojea Day: 754-222-6589 Evening: 754-222-6589 Cell: 908-334-3885 Email: pilar.d.ojea@gmail.com		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Vietnamese (Viet) (Continued)</u>			
Agency	Alicia G. Eber Interpreting Service Ms. Alicia G Eber		
	Day: 856-429-9187 Evening: 856-429-9187 Cell: 609-828-3813 Fax: 856-429-0487 Email: eberalicia@gmail.com		
Agency	Accurate Language Services LLC Ms. Ester Ewing		
	Day: 856-795-8380 Evening: 856-795-8380 Fax: 866-924-0744 Email: ester.ewing@accuratelanguageservices.com Website: www.accuratelanguageservices.com		
Agency	A & A Translation Mr. Joseph A. Fortunato		
	Day: 201-398-3231 Email: jaftrans13@gmail.com		
Agency	Quantum, Inc. Ms. Robin Ickes		
	Day: 215-627-2251 Evening: 215-812-8935 Fax: 215-627-5570 Website: www.quantumtranslations.com		
Agency	Professional Language Services Young Hoon Kim		
	Day: 201-577-6611 Evening: 201-577-6611 Cell: 201-233-8873 Email: prolanguagusa@gmail.com		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Vietnamese (Viet) (Continued)</u>			
Agency	Evergreen Translation Services Ms. June Kong-Jun Pang Day: 917-561-2731 Evening: 908-561-2730 Fax: 908-561-2730 Email: junepang6@yahoo.com		
Agency	Language Services Associates, Inc. Ms. Laura KT. Schriver Day: 800-305-9673 Evening: 800-305-9673 Email: facetoface@LSAweb.com		
Agency	The Cresston Company (d.b.a. Compass Languages) Kaitlin A. Stover Day: 410-451-4257 Evening: 410-451-4257 Fax: 443-782-0215 Email: kstover@compasslanguages.com		
Agency	Lynx Translation Services Mr. Lianqun Wang Day: 732-819-7050 Cell: 732-763-4405 Email: Lw9452@gmail.com		
<u>Yiddish, Eastern</u>			
Registered Master / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Ruth Kohn Day: 917-523-5784 Cell: 917-523-5784 Email: ruthkohn@gmail.com Traveling from: Out of NJ		



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
<u>Yiddish, Eastern (Continued)</u>			
Registered Conditional / Freelancer All NJ Mon (All Times) Tues (All Times) Wed (All Times) Thurs (All Times) Fri (AM, PM) Sun (All Times)	Mr. Steven Michael Zager Hebrew Interpreting Services Machne Israel Youth and Community Service		
	Day: 845-282-2468 Evening: 845-356-9281 Cell: 845-282-2468 Email: zalmanzager@gmail.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
<u>Yiddish, Western (Yidis)</u>			
Registered Master / Freelancer All NJ Anytime	Ms. Ruth Kohn		
	Day: 917-523-5784 Cell: 917-523-5784 Email: ruthkohn@gmail.com Traveling from: Out of NJ		
.....			
<u>Any Language</u>			
Agency	A & A Translation Mr. Joseph A. Fortunato		
	Day: 201-398-3231 Email: jaftrans13@gmail.com		
.....			
Agency	AAITA Arabic Consultants Mr. Marwan Abdel-Rahman		
	Day: 201-239-6400 Evening: 201-200-1503 Cell: 201-920-7475 Email: marwan711@aol.com		
.....			



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Any Language (Continued)

Agency

Absolute Translating and Interpreting Service
Ms. Nadia Zaki

Day: 908-770-5711
Evening: 732-252-6053
Cell: 908-770-5711
Fax: 732-431-1107
Email: nadiazaki.nz@gmail.com
Website: www.absolutetranslating.com

Agency

Accurate Language Services LLC
Ms. Ester Ewing

Day: 856-795-8380
Evening: 856-795-8380
Fax: 866-924-0744
Email: ester.ewing@accuratelanguageservices.com
Website: www accuratelanguageservices.com

Agency

Action Interpreting LLC
Ms. Nicole Christine Steranka

Day: 973-887-3580
Fax: 888-442-0795
Email: info@actioninterpreting.com

Agency

Action Translation Bureau
Ms. Oksana Steranka

Day: 973-386-9774
Evening: 973-386-9774
Fax: 973-503-9770
Email: osaction@yahoo.com

Agency

Adept Language Consulting, LLC
Ms. Mercedes Avalos

Day: 347-504-4995
Cell: 347-504-4995
Email: info@adeptLC.com



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Any Language (Continued)

Agency

African Language Consultants
Genevieve Anna Peprah

Day: 862-235-2131
Evening: 862-235-2131
Cell: 973-449-5514
Email: info@africanlanguageconsultants.com

.....

Agency

aiaTranslations LLC
Molly A. Rhodes-Naughton

Day: 908-955-5201
Evening: 908-955-5201
Cell: 908-625-3890
Fax: 908-955-0210
Email: molly.naughton@aiatranslations.com

.....

Agency

Alicia G. Eber Interpreting Service
Ms. Alicia G Eber

Day: 856-429-9187
Evening: 856-429-9187
Cell: 609-828-3813
Fax: 856-429-0487
Email: eberalicia@gmail.com

.....

Agency

Ambassador Translating, Inc
Ms. Christina Danyluk

Day: 908-429-0200
Fax: 908-429-0333
Email: email@AmbassadorNJ.com

.....

Agency

ASAP Global Interpreting, Inc.
Ashutosh Mishra

Day: 732-404-9661
Evening: 908-247-6559
Cell: 908-247-6559
Fax: 732-379-4184
Email: asapinterpreting@gmail.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Any Language (Continued)

Agency

Avante Language Services, Inc.
Ms. Caroline Brooker

Day: 215-885-3575
Fax: 215-885-3574
Email: info@avantelanguage.com

.....

Agency

Baja Interpreting and Translating Services
Mr. Christopher B Velasquez

Day: 732-343-6359
Evening: 732-343-6359
Fax: 732-972-8989
Email: bajainterpreting@hotmail.com

.....

Agency

Business Proz
Ms. Tiffany C. Ray

Day: 201-754-8807
Evening: 201-754-8807
Email: contact@businessproz.info

.....

Agency

Clear Interpreting, LLC
Ms. Sandra Guillen

Day: 201-234-9002
Fax: 201-266-4375
Email: clearinterpreting1@gmail.com

.....

Agency

Counterpoint Language Consultants, Inc.
Ms. Yellane Morize

Day: 908-231-0991
Evening: 908-938-8499
Fax: 908-231-8266
Email: ymorize@ctpt.net
Website: www.ctpt.net

.....

Agency

CQfluency
Mr. Alan Vernon

Day: 201-487-8007
Email: alan.vernon@cqfluency.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Any Language (Continued)

Agency

Craney Interpreting Services
Beatriz C Craney

Day: 732-768-8828
Cell: 732-768-8828
Email: beatriz@craneyinterpretingservices.com

.....

Agency

CVI Language and Translation Service
Ms. Cynthia Viau

Day: 347-843-0428
Cell: 646-265-8578
Fax: 347-843-0428
Email: cvitax1@hotmail.com

.....

Agency

DS International Language Consultants, Inc.
Ms. Donna Sukiennik

Day: 973-635-7447
Cell: 201-851-5922
Fax: 973-635-4095
Email: info@dsi-languages.com
Website: www.dsi-languages.com

.....

Agency

Eagle Interpreters, LLC
Ms. Rodina G. Mikhail

Day: 848-228-1956
Evening: 848-228-1956
Email: EagleLanguageServices@gmail.com

.....

Agency

Evergreen Translation Services
Ms. June Kong-Jun Pang

Day: 917-561-2731
Evening: 908-561-2730
Fax: 908-561-2730
Email: junepang6@yahoo.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Any Language (Continued)

Agency

Exacto Spanish Interpreters LLC
Ms. Elsa M. Gonzalez

Day: 844-439-2286
Cell: 609-331-7248
Email: egonzalez@exactospanishinterpreters.com

.....

Agency

Geneva Worldwide
Ms. Shana Reiss

Day: 212-255-8400
Fax: 212-255-8409
Email: interpretingstaff@genevaworldwide.com

.....

Agency

Genuine Language Services, LLC
Mr. Sosthene E. Mikala

Day: 973-736-3813
Cell: 917-742-7474
Email: contact@genuinelanguage.org

.....

Agency

Global Arena
Mr. Carles Pont

Day: 215-735-1055 Ext. 15
Fax: 215-735-4188
Email: cpont@globalarena.com

.....

Agency

Iberia Translations
Ms. Pilar Defrutos-Ojea

Day: 754-222-6589
Evening: 754-222-6589
Cell: 908-334-3885
Email: pilar.d.ojea@gmail.com

.....

Agency

Indigo Language Services, LLC
Ms. Jackeline Indigoyen

Day: 862-899-9064
Evening: 862-899-9064
Email: indigolanguage@yahoo.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Any Language (Continued)

Agency

Indus Translation Services, INC
Farah Kamran

Day: 732-889-1490
Evening: 201-417-2179
Cell: 551-697-0888
Fax: 732-573-6930
Email: kamrannadeem@industranslation.com

.....

Agency

Inlingua Ridgewood
Sandra Jeanne Stern

Day: 201-444-9500
Evening: 201-444-9500
Fax: 201-444-0116
Email: ridgewood@inlingua.com
Website: www.inlinguaMetroNY.com

.....

Agency

Inlingua Summit
Susan Lynn Baldani

Day: 908-522-0622
Evening: 908-522-0622
Fax: 908-522-1433
Email: summit@inlingua.com
Website: www.inlinguaMetroNY.com

.....

Agency

International Language Services, Inc.
Ms. Irene Gross

Day: 212-856-9848
Fax: 212-856-9873
Email: igross@ilslanguages.com
Website: www.ilslanguages.com

.....

Agency

Language Services Associates, Inc.
Ms. Laura KT. Schriver

Day: 800-305-9673
Evening: 800-305-9673
Email: facetoface@LSAweb.com

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Any Language (Continued)

Agency

Language Today
Mr. Michael K. Giammarino

Day: 201-981-4738
Evening: 201-981-4738
Cell: 201-981-4738
Email: languagetoday@aol.com

.....

Agency

Legal Interpreters, LLC
Ms. Agata Baczyk

Day: 201-531-5930
Email: info@legal-interpreters.com

.....

Agency

Lex Omni Translations
Liliana Boladz-Nekipelov

Day: 718-648-4894
Evening: 718-648-4894
Cell: 347-583-0602
Email: laboladz@aol.com

.....

Agency

Lynx Translation Services
Mr. Lianqun Wang

Day: 732-819-7050
Cell: 732-763-4405
Email: Lw9452@gmail.com

.....

Agency

NJ Reporters and Interpreters LLC
Mrs. Maria C. Forsberg-Villon

Day: 201-342-2002
Cell: 201-233-4519
Fax: 201-342-6112
Email: info@njreporters.com

.....

Agency

PAN International
Mr. Rafael V. Rodriguez

Day: 917-930-9210
Fax: 973-783-4467
Email: panint@att.net

.....



New Jersey Judiciary, Language Services Registry of Interpreting Resources

Language

Classification / Interpreter Type Available Location(s) and Available Time(s)	Interpreter Name Interpreter Business Name Contact Information	or	Agency Name Agency Contact Name Contact Information
---	--	----	---

Any Language (Continued)

Agency

Para-Plus Translations, Inc.
Ms. Sonia M Santiago

Day: 856-547-3695
Fax: 856-547-3345
Email: ediaz@para-plus.com

.....

Agency

Professional Language Services
Young Hoon Kim

Day: 201-577-6611
Evening: 201-577-6611
Cell: 201-233-8873
Email: prolanguagusa@gmail.com

.....

Agency

Quantum, Inc.
Ms. Robin Ickes

Day: 215-627-2251
Evening: 215-812-8935
Fax: 215-627-5570
Website: www.quantumtranslations.com

.....

Agency

SciTech Translations
Mr. Walter J Herzberg

Day: 201-794-6464
Evening: 201-794-6464
Fax: 201-791-3813
Email: herzb@optonline.net

.....

Agency

SJ Interpreters
Mr. Juan A. Leonor

Day: 609-333-2786
Cell: 609-513-6244
Email: admin@sjinterpreters.com

.....

